



E COSTO HALTO PA CRIA YIU:

# ORA CUMINSA UN FAMIA BIRA UN DECISION FINANCIERO



2

PENSAMIENTO CRITICO SIN DEBATE:

3

**E TENDENCIA MAS  
PELIGROSO NA ARUBA**

AVISO DI SIGURIDAD:

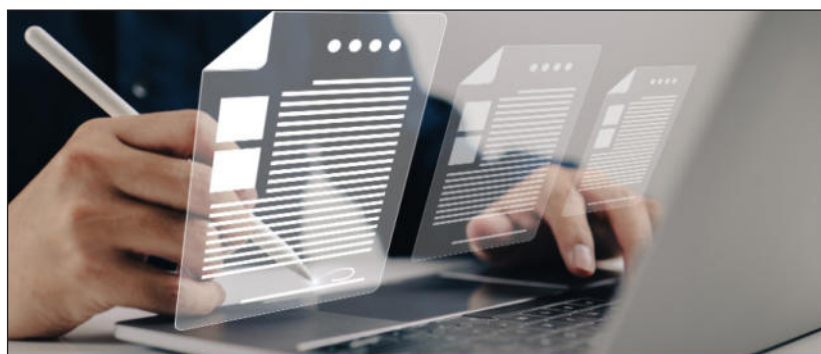
3

**INCIDENTE CU CUENTA  
DI E-MAIL DI A.T.A.**

SIGUI CONSTRUI RIBA LOKE TIN:

4

**DICON ARUBA MESTER FORTALECE  
SU LUGANAN DI PROTECCION**



## M-Files®

**VCC**  
International NV

**A Document Management System with Workflow Automation**

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

info@vcc-int.com

www.vcc-int.com

E costo halto pa cria yiu:

## Ora cuminsa un famia bira un decision financiero



**PA** generacionnan, tabatin e idea cu tin yiu tawata un paso natural den bida—menos un calculacion y mas un continuacion. Awe, e pensamento ey a cambia. Rond mundo, y specialmente den economia chikito cu costonan halto, cria un yiu no ta simplemente un compromiso emocional mas. El a bira un strategia financiero, hopi biaha analisa mes cautelosamente cu un decision di negoshi.

### Di pampers pa diploma: Un cuenta cu ta sigui crece

E costo pa cria un yiu a expande hopi mas aleu di e necesidadnan basico. Vivienda, cuido di mucha, salud, enseñansa y gastonan diario di bida a subi—hopi biaha mas lihe cu e sueldonan. Loke antes tawata manehabel cu un solo entrada, awor frecuentemente ta existi dos, y toch hopi famia ta sinti nan mes preta.

Cuido di mucha so a bira un di e carganan mas significativo. Pa mayornan cu ta traha, e costonan aki por competi cu e pago di huur of hipoteca. Si bo agrega gastonan di scol, actividadnan extra-escolar y salud, e trayectoria financiero ta bira cla: **Cria un yiu ta un inversion a largo plaso cu ta sigui aumenta.**

### E costonan scondi cu ningun hende ta papia di dje

Mas aleu di e gastonan directo, tin costonan indirecto cu tambe ta forma e decisionnan. Interupcion den carera profesional—specialmente pa e hende muhe—por hiba na perdida di entrada, un progreso mas slow y menos siguridat financiero a largo plaso. Ora e mayornan wordo obliga pa scoge

entre entrada y tempo, e stress emocional ta aumenta.

### Paternidad posponi—y menos yiu

E presionnan aki ta wordo refleha den e tendencianan demografico. Hende ta haya yiu mas laat den bida, y den hopi caso, menos yiu den total. No ta necesariamente un rechazo na bida di famia, sino un recalibracion: **Stabilidad ta bin prome—financiero, profesional y personal.** E pregunta no ta “Nos kier yiu?” sino “Nos por permiti nos mes esey?”

### Maneho politico vs. realidad

Gobiernonan a purba atende e asunto via subsidio of incentivo di belasting. Maske e medidanan aki ta duna un poco alivio, rara bes nan ta compensa e carga financiero completo. Nan sa faya den atende problemanan structural manera e falta di vivienda pagabel y stagnacion di sueldo.

### Un crusada pa sociedad

Ora menos hende scoge pa tin yiu debi na limitacion financiero, e efectonan ta resona den henter e economia: **Un forsa laboral cu ta bira mas chikito y mas presion riba sistemanan social.**

Tin yiu nunca tawata gratis, pero antes e tawata accesibel. Awe, e ta sinti cada bes mas como un privilegio.

E berdadero pregunta no ta si hende ta balora famia—sino si e economia moderno ta structura di tal forma cu cuminsa un famia ta realmente posibel.



Pensamento critico sin debate:

# E tendencia mas peligroso na Aruba

**DEN** henter Aruba, un cambio keto pero bisto ta tumando luga. Confiansa den institucionnan—gobierno, instancianan publico, y hasta partinan di media—no ta algo natural mas. E ta wordo cuestiona, desafia, y cada bes mas, rechasa.

Loke antes tawata frustracion den un solo bos, a move pa un skepticismo habri. Pensamento “anti-establishment” no ta un sentimento di un grupo chikito mas riba e isla; e ta birando parti di e combersacion principal.

**Pero aki tin e problema:** Mientras e desconfiansa ta subi, e debate real no ta sigui e mesun ritmo.

## Di frustracion pa rechazo

Hopi Arubiano ta sinti cu decisionnan ta wordo tuma leu for di e realidad di bida diario. Sea ta e costo di bida, problemanan di infraestructura, presion den cuida di salud, of preocupacion riba gobernacion; e percepcion ta crece cu e sistemanan no ta cumpliendo manera mester ta.

Aki pensamento “anti-establishment” ta cuminsa—no door di ideologia, sino door di experiencia. Ora hende sinti cu no ta scucha nan, nan ta stop di participa. Y ora nan stop di participa, nan ta stop di kere.

## Rednan social: Zonidonan sin profundidad

En bes di debate structura, Aruba cada bes mas ta depende riba rednan social como su plaza publico. Pero rednan social no ta diseña pa profundidad—nan ta recompensa velocidad, emocion y reaccion. E resultado ta un ciclo unda opinion ta reemplasa echo, emocion ta reemplasa argumento, y etiketa ta reemplasa compresion. Tur hende ta papia, pero masha poco hende realmente ta debati.

## E falta di un punto medio

E discurso publico na Aruba ta birando



polarisa. Bo ta sea “pro” of “contra”. No a keda hopi espacio pa matiz, pa pensamiento critico, of pa haci preguntanan incomodo sin wordo poni den un “box”.

Esaki ta peligroso pa un sociedad chikito. Ora debate desaparece, decisionnan ta keda sin wordo cuestiona—no pasobra nan ta corecto, sino pasobra e espacio pa cuestiona nan a colapsa.

## Dicon debate critico ta importante

Un sociedad saludabel no tin miedo di critica—e ta depende di dje. Un debate real ta test ideanan prome cu nan bira maneho, ta expone debilidad den planificacion, y

ta obliga liderazgo pa duna cuenta. Sin esey, gobernacion ta bira reactivo en bes di strategico.

## Rebeldia of responsabilidad?

Pensamento “anti-establishment” na Aruba por bay den dos direccion. E por bira un rechazo inproductivo—desconfiansa sin direccion. Of e por evoluciona den un participacion critico—cuestiona cu un proposito. E diferencia ta den con sociedad ta responde. Si rechasa critica, hende ta aleha mas ainda. Si acepta esaki, e por fortalece institucionnan en bes di debilita nan.

Aruba no tin un problema cu hende cu ta pensa criticamente. E tin un problema cu falta di debate structura, honesto y sin miedo. Pensamento “anti-establishment” ta un señal—no un menasa.

E ta muestra cu hende ta fihando atencion. E berdadero riesgo no ta cu hende ta cuestiona e sistema. E berdadero riesgo ta cu nan stop di kere cu debate por cambia algo.

## Aviso di siguridad:

### Incidente cu cuenta di e-mail di A.T.A.

**NOS** a identifica cu recientemente a tuma luga un incidente di siguridad cu un cuenta di e-mail dentro di nos organisacion riba 23 di april, 2026. Como resultado, mensahe di phishing a wordo manda for di e cuenta di e-mail [p.melchiors@aruba.com](mailto:p.melchiors@aruba.com) sin autorizacion.

Nos ekipo ta consciente di e situacion y a tuma paso inmediato pa sigura e cuenta y investiga e incidente. Nos ta activamente implementando medidanan di proteccion adicional pa preveni mas actividad no autorisa. Un investigacion

forensico digital ta tumando luga.

Si bo a ricibi cualkier mensahe inespera of sospechoso for di e e-mail respectivo, por favor no habri esaki of click riba e link y tampoco habri ningun attachment. En cambio, raporta e mensahe na nos ekipo na [it@aruba.com](mailto:it@aruba.com) of na departamento di IT di bo organisacion y elimina e mensahe.

Nos ta aprecia bo vigilancia y cooperacion mientras nos ta atende cu e incidente aki. Nos lo comparti mas informacion segun cu esaki ta disponibel.

Sigui construi riba loke tin:

## Dicon Aruba mester fortalece su luganan di proteccion

**ARUBA** no ta cuminsa for di cero. Esaki ta importante y merece di wordo reconoci. Tin organisacionnan dedica, profesionalnan y boluntarionan cu ta traha tur dia pa apoya victimanan di violencia domestico y sexual. Casnan di refugio t'ey. Liñanan di ayudo ta opera. Conseheria ta disponibel. Pa un isla chikito, esakinan no ta logronan menor—nan ta fundeshinan esencial.

Pero reconoce e progreso aki no ta nifica cu e trabou a termina. E ta nifica cu e siguiente paso ta cla: ***Nos mester sigui construi riba loke ya caba ta existi y haci esaki mas fuerte, mas accesibel y mas confiabel.***

E realidad ta cu hopi individuo y organisacion na Aruba ta haciendo un trabou critico, hopi biaha bou di presion y cu recursonan limita. Victimanan ta wordo yuda. Bida ta wordo estabilisa. Consciencia ta creciendo pocopoco. Esaki no mester wordo ignora. Hopi biaha, combersionnan ta enfoca solamente riba loke falta, lubidando loke ya a wordo construi. Aruba a tuma pasonan importante; e reto awor no ta pa cuestiona nan existencia, sino pa expande nan impacto.

Maske e structuranan aki t'ey, ainda tin buraconan. No pa motibo di fayo, sino pasobra e demanda ta evoluciona mas lihe cu e capacidad.

- **Acceso no ta igual:** No tur hende sa unda pa bay of ta sinti nan mes comodo pa haci esey.
- **Confiansa ta fragil ainda:** Miedo pa stigma of exposicion ta keda frena hende.
- **Alcance ta limita:** Cierta gruponan—manera homber, migrante y personanan LGBTQ+—por sinti cu nan no ta wordo inclui of apoya plenamente.

Esakinan no ta señal di un sistema kibra, sino di un sistema cu mester crece. E cambio di disponibilidad pa accesibilidad ta unda e enfoca mester ta awor. Esaki ta exige campananan di conscientisacion mas bisto, comunicacion simpel riba con pa busca ayudo, y garantianan mas fuerte di confidencialidad.

Den un comunidad chikito manera Aruba, unda privacidad y reputacion tin hopi balor, e silencio por ta un barera. Cambia e cultura ey no ta nifica bandona nos balornan, sino crea espacio pa combersionnan honesto y respetuoso. Mas abiertamente nos discuti e temanan aki, menos poder e stigma tin.

Aruba tin e oportunidad awor, no pa critica loke ta existi, sino pa exige mihoria via debatenan constructivo. Nos mester di mas discusion riba kico ta funciona y kico no, y un miho colaboracion entre institucionnan, comunidad y medionan di comunicacion.

**E meta ta simpel:** Pa tur hende sa unda pa bay, pa nan sinti nan mes safe pa bay, y pa nunca nan duda pa busca ayudo. Aruba tin e fundeshi caba; awor ta momento pa haci e cas mas fuerte.

## Conecta facil y lihe!

Afl.  
382,-

128GB

### Postpaid U Basic:

- **100GB 5G Data**
- **UNLIMITED** yamada pa SETAR Fiho y Mobiel
- **UNLIMITED SMS** pa SETAR
- **200 minuut** pa yama exterior
- **500MB Roaming Data**

Prijs ta valido cu contract di 2 aña pa Postpaid U Basic pa Afl. 159,- pa luna.

 **SETAR**





# MINI MEGA

## MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,  
bo por gana e jackpot di

**AFL.**

# 1.850.000,-

Con?



Afl. 1.150.000,-

+



**Extra!**

Afl. 700.000,-

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com)



## Aruba mester posiciona su mes como un hurisdicción ‘crypto-friendly’?

PA un economía chikito y dependiente di turismo manera Aruba, e buskeda pa pilarnan economico nobo ta constante. Den e contexto aki, e idea pa posiciona e isla como un hurisdicción cu ta habri pa “crypto” (crypto-friendly) ta hayando atención. E ta priminti innovación, inversión stranhero y relevancia global. Pero mescos cu hopi movecion estratégico, e berdadero pregunta no ta si e ta zona atractivo—sino si e ta viabel, sostenibel y alinea cu e interesnan di Aruba a largo plaso.

### E oportunidad: Velocidad, capital y posicionamento

Tecnología di crypto y blockchain ta ofrece bentahanan cla. Nan ta permiti pagonan internacional mas lihe, ta reduci e dependencia riba e infraestructura bancario tradicional y ta habri porta pa fluho di capital global.

### Pa Aruba, esaki por nifica:

- Atraha “fintech startups” y companianan di activonan digital.
- Crea trabounan di nivel halto mas aleu di turismo.
- Posiciona e isla como un centro regional pa innovación financiero.

Den teoría, esaki ta cuadra perfectamente cu e necesidad pa diversifica e economía. Hurisdicciónnan chikito a uza flexibilidad regulatorio cu éxito pa crea nan mesun “niche” den finansa global. Crypto por ta e porta di entrada pa Aruba den e espacio ey.

### E riesgo: Reputación y regulación

Sin embargo, e sector di crypto no ta solamente innovación; e ta tambe volatilidad, observación regulatorio riguroso y riesgo pa reputación. Hurisdicciónnan cu ta move demasiado lihe sin un supervisión fuerte ta core riesgo di wordo



marca como areanan cu regulación debil, locual por tin consecuencianan serio.

Pa Aruba, esaki ta critico. E isla ta opera den un ecosistema financiero mara na standardnan internacional. Cualquier percepción di control ‘lax’—specialmente rond di labamento di placa (AML) y cumplimiento (compliance)—por activa presión externo of hasta restricciónnan di parti di socionan financiero global.

**Punto clave:** Traha capital di crypto ta un cos. Mantene credibilidad internacional ta un otro.

### E decisión estratégico

E berdadero escogencia estratégico no ta “crypto of no crypto”. Ta con bo ta involucra bo mes. Un manejo di “porta habri” pa tur actividad di crypto tin un riesgo hopi halto.

### Un acercamento mas target y realistico lo ta:

- Enfoca riba servicionan di finansa digital regula.
- Stimula aplicacionnan di blockchain (pagonan, identidad, transparencia).
- Crea un “regulatory sandbox” pa test innovación den un ambiente safe.

Posiciona Aruba como un hurisdicción crypto-friendly no ta inherentemente malo—pero e no ta un “shortcut” pa transformación economico tampoco. E oportunidad ta real, pero e riesgonan tambe.

E caminda mas inteligente no ta pa core tras di e ola di crypto ciego, sino pa integra esaki di forma estratégico den un visión financiero y economico mas amplio. Pasobra finalmente, e pregunta no ta si Aruba por bira crypto-friendly.

**E berdadero pregunta ta:** Aruba por haci esaki sin compromete su estabilidad, credibilidad y crecimiento a largo plaso?



Feliz Dia di Rey, Aruba!

En conexion cu Dia di Rey nos lo ta cera henter dia ariba Dialuna 27 di april 2026



Den caso di emergencia por yama libremente nos Storingsdienst na 523-7147.



Weekly  
SPECIALS

24 APR - 30 APR '26



LETTUCE ICEBERG WRAPPED



POTATOES IDAHO 5LBS  
(BAKED POTATO)



WATERMELON MINI  
SEEDLESS



VINCENT CHEESE 45+



EL LATINO FINE SHREDDED MELT  
2LB



BALL PARK HOTDOG FRANKS  
15oz



LOINRIBS FAMILY PACK



BLACK ANGUS STEW BEEF  
BNLS BRAZIL



CHICKEN LEGS SKINLESS

\*Promocion ta valido desde 24 di apr pa 30 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER  
Do it Center®



Minister Geoffrey Wever:

# Lansamento di corpgov.aw ta un paso concreto pa fortalece bon gobernacion na Aruba

**MINISTER** di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a habri e evento pa e lansamento oficial di e website corpgov.aw, marcando un paso importante den e fortalecimiento di bon gobernacion na Aruba. E website ta funciona como un plataforma central unda kader-, splicacion- y instrumentonan practico ta bin hunto. Un luga unda directornan y supervisornan por haya direccion, profundisacion y apoyo den nan practica diario.

E proyecto di ley di e Ordenanza Nacional Corporate Governance y eCodigo di Corporate Governance pa Aruba no ta nobo. E politica di participacion gubernamental y e politica di dividendo ta forma e base pa un maneho mas structura y profesional como accionista. Den pasado e Commission di Corporate Governance a traha riba e documentonan aki. Loke a falta tabata e momento unda contenido, atencion na nivel di gobernacion y implementacion a bin hunto.

Minister di Finansa y su Ministerio di Finansa ta responsabel pa e maneho y coordinacion di participacion gubernamental (deelnemingen-beleid) general di gobierno. E ministernan tin un mandato via minister di Finansa pa representa Land Aruba como accionista den nos companianan estatal. Den su mes ministerio, un procedemento transparente a wordo sigui pa e nombramento di un miembro di Raad van Commissarissen di



Aruba Agriculture Development Company N.V., unda a publica vacatura abiertamente y a selecciona un candidato basa riba un proceso structura y profesional.

Aruba, como prome pais den e parti Caribense di Reino Hulandes, ta introduci politica cla pa e maneho di participacionnan gubernamental y dividendonan. Cu e entrada na vigor di e legislacion nobo di Corporate Governance, e principianan aki lo bira tambe un obligacion legal, transformando gobernacion di algo simbolico pa algo real y concreto.

*“Bon gobernacion ta wak mas leu cu solamente awe. E ta un forma di good ancestorship — decisionnan cu wowo pa mañan, pa respeto pa generacionnan futuro y pa e confianza cu nan ta pone den nos” e mandatorio a comparti. “Den a ramo aki, lo tin varios curso y training ofrece pa tanto profesional hoben y directornan y supervisornan”*

Esaki ta un demostracion claro di con gabinete AVP-Futuro ta continua haci stapnan concreto pa progreso, transparencia y un maneho gubernal mas responsabel. Pa finalisa, Minister Wever a expresa su gradicimento na e Comision Corporate Governance, e Team di Implementacion y tur esnan cu a contribui na e trayecto aki.

## REQUEST FOR PROPOSAL

### Project GW2030: Phase 1B IT-01, Purchase of Cisco Network Switches

The Aruba Airport Authority N.V. (AAA), as manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB), hereby invites all interested parties – including those who have previously expressed formal interest to submit proposals for the project GW2030: Phase 1B – Purchase of Cisco Network Switches, provided they are Cisco Certified Partners. Offers should be submitted in accordance with the details outlined in our Terms of Reference (TOR) document. Only parties meeting the specified Cisco Certified Partner requirement will be eligible to receive the TOR from AAA NV, in compliance with security protocols.

Interested parties have to confirm their interest by emailing docscontrol@airportaruba.com in order to receive the TOR from AAA.

This request must be submitted on /or before **April 30, 2026**. On May 6, 2026, the TOR document will be provided to all interested parties digitally through a secured system. Once the TOR document is provided to the interested party on May 6, 2026, an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TOR. Verification for the receipt of the request for the TOR remains the responsibility of the requesting party.

Questions on the TOR can be submitted on **May 20, 2026**. Answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **May 25, 2026**, to each party that has received our TOR.

The final date for submission of a proposal to Project GW2030: Phase 1B - Purchase of Cisco Network Switches is **May 28, 2026, 10:00 am**, as per instructions in the TOR document.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of such a project.

Aruba Airport Authority N.V.  
April 2026





# Weekly SPECIALS

## 24 APR - 30 APR '26



EE CAT LITTER SCENTED 10lbs



GWOON HOND PATE KIP EN KALKOEN  
150gr



OLD PARR WHISKEY 750ml



GREAT LAKES COLLAGEN DAILY BEAUTY  
/DAILY JOINTS 8 oz



GWOON PATENTBLOEM 1000gr



GWOON ZILVERVLIES RIJST 400gr



ARO ACEITE SOYA-OLIVA MEZCLA 1L



CAMPBELLS CREAM OF CHICKEN 10.5oz



HAWAIIAN PUNCH FRUIT JUICY RED  
128oz

\*Promocion ta valido desde 24 di apr pa 30 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

# SUPER Do it Center®



# CARMIL, KPA y KIA ta practica de-escalacion durante disturbio civil



**MILITARNAN** Arubiano y Curasoleño (CARMIL) ta trein e siman aki na Aruba hunto cu e Unidad Mobil (ME) di Cuerpo Policial Aruba (KPA) y e Unidad K9 di KIA (Instituto Coreccional Aruba). E ehercicio ta enfoca riba actuacion di de-escalacion durante disturbionan civil, tambe conoci como “Beteugelen van Woelingen” (BVW) (Supresion di Disturbio), y ta prepara e partnernan militar y di seguridad den Caribe pa responde na disturbionan di ordo publico.

E training a tuma luga tanto na Kazerne di Marina Savaneta como na otro sitionan durante e dianan cu a pasa. Riba diahuebs, 23 di april, e escenario final di e ehercicio lo tuma luga den e ‘pueblo bieu di Esso’, Seroe Colorado. Den un escenario realistico, Gobernador di Aruba ta wordo confronta cu un grupo di manifestante cu ta busca pa regla cuenta cu e alcalde di un pueblo. Segun cu e situacion ta menasa di escala, asistencia militar ta wordo pidi den forma di un peloton di solda. E ehercicio ta consisti di varios sub-scenario den cual e tensionnan entre manifestantenan y autoridadnan ta escala. Durante e scenarionan aki, trupanen di Caribe ta wordo confronta cu violencia creciente. Central den e ehercicio final aki ta de-escalacion y cooperacion cu partnernan di seguridad local.

## Pelotonnan di supresion di disturbio

Como un partner di seguridad relevante pa duna asistencia militar na Aruba, Corsou, Sint Maarten y e islanan BES (Boneiro, Sint Eustatius y Saba), CZMCARIB tin dos peloton di supresion di disturbio (‘riot suppression’) entrena na su disposicion. E unidadnan aki ta completamente ekipa cu personal di CARMIL y ta desplegable pa sostene ordo y seguridad publico. Tanto Corsou como Aruba tin nan propio peloton di BVW y ta practica regularmente diferente escenario. Danki na e tipo di ehercicionan aki, trupanen di Caribe ta keda prepara pa diferente escenario den caso di disturbionan di ordo publico.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

*Job Opportunities*  
Open Positions

## Housekeeping

Housemen

Turndown Attendant 2pm - 10pm

Housekeeping Attendants (Rooms & Public Areas)

### Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

**BUCUTI & TARA**  
Beach Resort Aruba

*Elements*  
RESTAURANT

[www.bucuti.com/careers](http://www.bucuti.com/careers)



# Weekly SPECIALS

## 24 APR - 30 APR '26



PLYWOOD DURAPLEX 3/4in (18MM) 4x8-FT  
(FILM FACED WBP)



DEWALT LASER DISTANCE MEASURER BLACK  
55ft



MODA ARKITECT WOMEN PANTS  
BLACK



MODA PEOPLE GIRLS TOP  
IVORY



DENALI RECHARGEABLE OSCILLATING  
TABLE FAN WHITE 6in w/3-SPEED



PLEXIGLASS ACRYLIC SHEET  
48x96x0.393in (10mm)



ALUM 10MM x 2.8MTR TILE ECO  
STEP EDGE MATT SILVER



LANCO OIL RED OXIDE  
POLYURETHANE 1 QT



LANCO ECO GEL STRIP INT/EXT  
SEMI-PASTED PAINT REMOVER GAL

# SUPER Do it Center® Do it Center®

\*Promocion ta valido desde 24 di apr pa 30 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.



## Minister Dowers a anuncia vacatura pa Aspirante Coreccional pa KIA

**DIARANSON** merdia, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a anuncia oficialmente durante un conferencia di prensa cu Gobierno ta habri vacatura pa candidatonan cu kier drenta den e opleiding di Aspirante Coreccional pa Instituto Coreccional KIA.

Despues di basta tempo sin habri oportunidad pa incorpora personal nobo na Instituto Coreccional KIA, e decision aki ta bini den un momento strategico. Mirando e presion actual riba e personal existente y anticipando e construccion di e facilidad coreccional nobo, Minister Dowers a enfatisa cu ta esencial pa reforsa e sistema cu talento nobo. P'esey, lo habri un klas nobo pa periodo 2026-2027.

Minister Dowers a pone enfasis riba e rol importante cu aspirantenan coreccional tin den mantene orden, traha bao presion y guia detenidonan cu dignidad. E funcion ta mas cu siguridad so; e ta inclui un contribucion activo na e proceso di resocialisacion di presonan, cu ta un pilar importante den e sistema di husticia.

Pa cualifica, solicitantenan mester cumpli cu rekisitonan cla. Entre nan: nacionalidad Hulandes, un diploma di nivel MAVO 4, LTS T-stroom, EPB doorstroom, HAVO of EPI, edad entre 21 y 35 aña, y un haltura minimo di 1.60 meter. Ademas, cada candidato mester pasa evaluacion medico, psicotecnico y un prueba di condicion fisico, hunto cu un investigacion di antecedente. Dominio di Hulandes, Papiamentu, Ingles y Spaño ta obligatorio.



Interesadonan por entrega e siguiente documentonan; carta di motivacion, copia di diploma, dos pasfoto reciente (maximo 3 luna), papel di 5 florin di Censo y CV, riba diana 29 y 30 di april na Opleidingscentrum di KIA na Balashi, patras di Warda di Polis, entre 8:30 di mainta y 1'or di merdia. P'esnan cu no por ta presente, tin opcion pa manda tur documento via e-mail na [lizmarie.caster@dgwa.aw](mailto:lizmarie.caster@dgwa.aw).

For di tur solicitante, lo selecciona e miho diescinco candidatonan cu lo forma parti di un trayecto intensivo di varios luna. Durante e periodo aki, candidatonan lo ricibi pago mensual y unabes cu nan termina e opleiding cu exito, nan lo drenta formalmente den servicio di Gobierno.

Cu e iniciativa aki, Gobierno ta reafirma su compromiso cu un sistema di husticia mas fuerte, humano y sostenibel, unda profesionalismo, disciplina y respet pa dignidad humano ta central.



*Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes,  
and celebrate Sunday in style*

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

**Located at Bucuti & Tara Beach Resort**



Adults only - Cashless  
No groups over 6

\$70 per person (including one  
bottle of Champagne per couple)

Reservations Required  
+297 583-1100 ext. 109  
[elements@bucuti.com](mailto:elements@bucuti.com)





# ANUNCIO

En conexion cu ***Dia di Rey*** y ***Dia di Obrero***  
**AWEMainta** ta informa cu lo no tin corant  
***dialuna, 27 di april 2026 y diabierna 1 di mei 2026.***



- Por favor tene cuenta cu tur comunicado y aviso mester t'aden prome cu 5pm, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo sali den e siguiente publicacion.
- Pa aviso riba social media lo ta available ariba dianan cu no tin corant.





Di celebracion pa catastrofe:

## E costo humano den produccion di klapchi

**AL** menos 13 persona a perde nan bida den un explosion devastador na un fabrica di klapchi na Thrissur, marcando e di dos suceso mortal den e industria aki na India den apenas tres dia. E incidente, cu a tuma luga den e estado di Kerala, ta resalta un biaha mas e riesgonan structural den un sector cu ta sigui opera bou di un demanda halto y hopi biaha bou di condicionnan di seguridad fragil.

Segun autoridadnan, mas o menos 40 trahado tawata trahando klapchi den luga temporal ora cu e explosion a sosode. E forsa di e impacto a causa explosionnan secundario, locual a complica e operacionnan di rescate y a aumenta e destruccion. Varios persona a keda herida, hopi di nan den condicion critico. E impacto tawata asina fuerte cu habitantenan kilometernan leu a kere inicialmente cu tawata un temblor.

E trahadonan tawata preparando klapchi pa e festival di Thrissur Pooram, un di e eventonan cultural mas importante di e region. E festival aki ta conoci pa su spectaculonan di luz grandi cu ta atrae masha hopi hende, y pa esey e ta depende fuertemente riba produccion di klapchi na gran escala. Den e caso aki, e materialnan tawata wordo warda den hut temporal cerca di cunucunan di aros—areanan cu poco acceso pa trucknan di bombero, locual a tarda e yudansa di emergencia.

E tragedia aki ta bin net despues di un otro explosion na Tamil Nadu, unda por lo menos 25 persona a muri mas trempan den e siman. Hunto, e incidentenan aki ta reforsa un patronchi preocupante. A pesar di e desasternan cu ta ripiti, e industria ta sigui opera den condicionnan unda e



protocolnan di seguridad ta sea insuficiente of no ta wordo aplica debidamente.

E sector di klapchi na India tin un historia largo mara na e riesgonan aki. E combinacion di kimiconan hopi volatil, luganan di trabou hopi cera, y e presion pa cumpli cu e demanda di temporada ta crea un situacion peligroso. Hasta un chispa di candela of un aumento den temperatura por causa un resultado catastrofico.

Den e caso di Thrissur, sospechonan inicial ta indica cu e temperatura halto di atardi por a contribui na e explosion, maske autoridadnan mester confirma esaki ainda. Un investigacion formal a wordo ordena pa determina ken ta responsabel y pa evalua si a sigui e guianan di seguridad.

Miembronan di gobierno a enfatisa cu e luga tawatin permiso pa fabrica y warda klapchi. Sinembargo, manera incidentenan anterior a mostra, un autorisacion no semper ta nifica un practica safe. Desasternan den pasado a revela problemanan den e sistema, manera mal maneho di deposito y un falta di supervision riguroso.

E costo humano di e fayonan aki ta grandi. Famianan a perde nan sernan keri y e trahadonan herida ta enfrenta un proceso largo di recuperacion. Narendra Modi a anuncia compensacion financiero pa e famianan di e victimanan, pero e medidanan aki no ta soluciona e causa principal di e problema.

**E realidad ta keda cla:** E incidentenan aki no ta simplemente accidentenan isola, sino resultado di debilidadnan structural cu ta ripiti. Tanten cu e demanda pa klapchi keda halto y e control keda inconsistente, e ciclo aki probablemente lo sigui. E pregunta no ta si un otro explosion lo sosode—sino si finalmente un cambio real lo bin.

**Local Special**

25% off for locals\*

\*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

**SUNSETGRILLE**

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | [hiltonaruba.com](http://hiltonaruba.com) | @hiltonaruba  
+297-526 6612 | [AUAHH\\_SunsetGrille@hilton.com](mailto:AUAHH_SunsetGrille@hilton.com)



Di cunucu pa crisis:

## Dicon Nacionnan Uni ta bisa cu siguridad di cuminda ta na riesgo



E sistema di cuminda global—cual hopi biaha nos ta asumi como algo constante y confiabel—ta manteniendo señalnan di tension. Segun Nacionnan Uni (UN), varios señal di alerta ta biniendo hunto, indicando un sistema cu no solamente ta bou di presion, pero cada bes mas vulnerabel pa disrupcion.

E preocupacion principal no ta solamente riba falta di cuminda, sino riba con interconecta y fragil e sistema completo a bira. Di produccion te na distribucion, e cadena di cuminda global ta depende di un balansa delicado entre condicionnan di clima, suministro di energia, rutan comercial y estabilidad politico. Ora un lasonan debilita, e efecto ta resona den e resto. Ora varios faya na mes momento, e consecuencianan por ta serio.

Un di e menasanan mas directo ta bini di e volatilidad di clima. Eventonan extremo—manera segura, inundacion y olanan di calor—ta interumpi e produccion agricola den varios region simultaneamente. Esaki no ta un asunto local mas; e ta uno den henter e sistema. Ora productornan clave wordo afecta na mes momento, e suministro global ta bira hopi mas preta, subiendo prijsnan y reduciendo acceso pa e poblacionnan mas vulnerabel.

Pero clima ta solamente un parti di e ecuacion. E organisacion FAO a resalta repetidamente e dependencia creciente di produccion di cuminda riba energia y fertilisante—tur dos a mira fluctuacionnan di prijsnan significativo den e ultimo añanan. Costonan di produccion mas halto ta traduci directamente den prijsnan di

cuminda mas halto pa e consumidor.

Na mes momento, tensionnan geopolitico ta sigui interfeiri cu e fluho comercial. Conflictonan y sancionnan por interumpi e exportacion di productonan clave manera trigo, maishi y zeta di cushina. Ora exportadonan grandi wordo afecta, mercadonan global ta reacciona rapidamente, hopi biaha cu subidanan di prijs repentino.

Un otro debilidad structural ta e concentracion di suministro. Un parti grandi di e produccion mundial di cuminda ta concentra den un cantidad chikito di pais. Esaki ta crea eficiencia bou di condicionnan normal, pero ta un riesgo grandi bou di stress. Pa economia chikito y regionnan di isla, e vulnerabilidadnan aki ta mas bisto. E dependencia grandi riba importacion ta nifica cu shocknan externo ta wordo sinti casi mesora.

E advertencia di UN no ta riba un solo crisis, sino riba un presion acumulativo. Cada riesgo individual—clima, costo di energia, instabilidad politico—por ta manehabel su so. Pero hunto, nan ta crea un sistema cu ta birando dificil pa stabilisa.

E caminda pa dilanti, segun expertonan, ta den resistencia (resilience). Esaki ta inclui diversifica e fuentenan di cuminda, inverti den produccion local unda ta posibel, fortalece sistemanan di deposito y logistica, y miho coordinacion entre paisnan. **E mensahe ta cla:** Siguridad di cuminda no ta un asunto agricola so mas; e ta economico, politico y strategico.

local residents special

**eforea**  
SPA  
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm  
+297 526 6052 | [auahh\\_eforea\\_aruba@hilton.com](mailto:auahh_eforea_aruba@hilton.com)

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | [hiltonaruba.com](http://hiltonaruba.com) | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)



Sin data, sin recupera:

## E realidad nobo di atakenan riba infraestructura

**UN** tipo nobo di menasa den cyber-siguridad ta surgiendo—uno cu no ta wordo impulsa pa ganashi financiero, sino pa destruccion. E asina yama “*Lotus data wiper*”, identifica recientemente, ta marca un cambio significativo den con atakenan digital ta wordo diseña y desplega. Atacando organisacionnan di energia y utilidad publico na Venezuela, e malware aki no ta busca pa horta data of exige placa di rescate. Su unico obhetivo ta pa ‘delete’ sistemanan completamente, sin laga nada atras pa recupera.

Descubri y analisa pa Kaspersky, e malware Lotus ta representa un forma mas agresivo y strategico di cyber-atake. Contrario na e “*ransomware*” tradicional, cu ta depende di negociacion, Lotus ta opera cu finalismo. Unabes desplega, e ta desmantela sistematicamente e fundeshi mes di un sistema—su data, su structura y su capacidadnan di recuperacion.

E atake mes ta desaroya den diferente etapa, revelando un nivel di planificacion cu ta bay mas aleu di simpel hacking oportunista. Inicialmente, e atacadonan ta uza “*scripts*” preparatorio pa debilita e sistema di paden. E scripts aki ta desactiva servicionan di seguridad, interumpi conectividad di red y manipula cuentanan di uzo pa blokea e acceso legitimo. Pa ora e fase final wordo introduci, e sistema ya caba ta isola y sin defensa.

Loke ta sigui ta un proceso delibera di destruccion. E malware ta ‘overwrite’ e disconan fisico completo, ta elimina puntonan di restauracion y ta elimina tur rastro di actividad den e sistema di archivo. E no solamente



ta delete e archivanan—e ta segura cu nan no por wordo recupera. Door di apunta riba tanto e capanan logico como fisico di e deposito di data, Lotus ta laga e sistemanan den un estado irreparable. E daño no ta temporal; e ta absoluto.

**E evolucion aki ta lanta un preocupacion critico:** Cyber-atakenan no ta simplemente actonan criminal mas—nan ta birando instrumentonan di disrupcion politico y social. En bes di busca placa, e atacadonan awor ta enfoca riba e infraestructura mes. Sistemanan di energia y rednan di logistica ta especialmente vulnerabel debi na nan rol central den mantene estabilidad den sociedad. Desactiva nan, maske ta temporalmente, por crea consecuenciasnan generalisa.

Pa economia mas chikito y regionnan manera di nos, e implicacionnan ta mas serio ainda. Redundancia limita, ekiponan di IT mas chikito y un dependencia halto riba sistemanan centralisa ta haci cu recuperacion ta mas dificil. Un atake destructivo manera Lotus por para servicionan esencial y debilita e confianza di publico den cuestion di oranan.

E les principal no ta solamente riba defensa, sino riba anticipacion. **E aparicion di Lotus ta manda un señal:** Cyber-seguridad no ta solamente tocante proteccion di data mas—e ta tocante proteccion di continuidad. Pasobra den e panorama nobo aki, e atakenan mas peligroso no ta esunnan cu ta pidi pago, sino esunnan cu no ta laga nada atras pa salba.





€90 Bion y un tubería:

## Con política y energía a forma e salbabida di Ucrania

**DESPUES** di lunanan di tension politico y negociacion strategico, Union Europeo (UE) ta na punto di desblokia un fianza di €90 bion pa Ucrania—un fondo cu Kyiv a describi como esencial pa nan supervivencia.

Na centro di e impase aki no tawata solamente politica, sino tambe infraestructura. E tubería Druzhba—un di e rutanen di suministro di petroleo mas critico pa Europa—a bira un punto di presion inespera den e negociacionnan. Ora cu e fluho di petroleo a wordo interumpi na principio di e aña aki, e consecuencianan a bay hopi mas aleu di e mercadonan di energía, afectando decisionnan geopolitico.

E blokeo aki tawata impulsa principalmente pa Viktor Orbán, kende a veto e fianza a pesar cu esaki tawata acorda caba desde december. Su posicion tawata cla: sin petroleo, no tin aprobacion. Hungría, cu ta depende fuertemente di petroleo Ruso cu ta yega via Druzhba, a mira e interrupcion no como un problema tecnico, sino como un menasa economico nacional.

Ucrania a mantene cu e daño na e tubería tawata resultado di atakenan Ruso riba puntonan di infraestructura clave. Reparacionnan a tuma tempo, complica pa e condicionnan di guerra. Sinembargo, pa Orbán, e tardansa aki a reforsa su argumento di un “blokeo di petroleo” contra Hungría y Slovakia.

E situacion aki a expone un realidad profundo den UE: **Hopi biaha unidad ta condicional.**

Awor, dos desaroyo a cambia e panorama. Prome, Ucrania a confirma cu e tubería a wordo repara y cu e fluho lo resumi. Di dos, y kisas mas significativo, e ambiente politico na Hungría a cambia. Despues di e derota electoral di Orbán, e liderazgo nobo bou di Péter Magyar a duna señal di un “reset” den e relacion cu Bruselas, eliminando un obstaculo principal den e proceso di aprobacion.

Pa e liderazgo di UE, e momento aki ta critico. Kaja Kallas a enfatisa cu e fianza no ta simplemente apoyo financiero—e ta un mensahe strategico. E fondonan tin como meta reforsa e resistencia di



Ucrania y manda un señal cu Rusia no por simplemente sinta spera pa Ucrania faya door di presion prolonga.

E estructura di e fianza ta refleha e prioridadnan di guerra. Mas o menos dos tercera parti di e fondonan ta destina pa defensa, mientras e resto ta pa stabilisacion economico. Oficialnan Ucrainiano a categorisa e pakete aki como un “asunto di bida of morto.”

Loke e episodio aki ta revela finalmente ta e interseccion fragil entre dependencia di energía, politica interno y solidaridad internacional. Un tubería dañá den west di Ucrania tawata suficiente pa stagna biyonna den ayudo. Un eleccion nacional na Hungría tawata suficiente pa rebib’e.

Den geopolitica moderno, infraestructura no ta solamente algo fisico—e ta strategico. Y e decisionnan rond di dje por determina no solamente resultadonan economico, sino e trayectoria di e guerra mes.

**MI BROCHY**  
Import & Export

**GIVE AWAY!**

**NOS**

**FANZONE 2026**  
THE WORLD CUP EDITION

Like, share y comment  
pa cua Team bo ta e  
Mundial aki.

Y haya un chens pa  
gana un certificado di  
150 florin di Mi Brochy.

LIKE & SHARE

Ganada ta wordo anuncia den Lanta'Riba radio show na Power 101.7FM



# DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

## Hay fuego en kudawecha!

**SHONNAN**, antes tabata tin un hit den musica salsa cu tabata tin como titulo *“Fuego en el 23”*, produci door di e famoso banda *“Sonora Ponceña”*. Wel shonnan, ata diasabra anochi ultimo 18 di april a surgi un caso serio di *“Fuego en el 99”* aya n’e mundialmente famoso Domino Square Garden na Kudawecha.

Un berdadero sambombaso di bataya di domino caminda—manera nan ta bisa na Hulanda—*“het vuur sloeg in de pan”*! Tabata e tan spera challenge di Team Brandweer contra Team Snor, caminda e expertonan den paga candela a declara cu nan ta bay paga e candela di Team Snor (e de facto ‘team to beat’ di ultimo añanan) *“for once and for all”*!

Team Brandweer a habri e anochi c’un intensidad di *“96 degrees in the shade”*! Den un frega di wowo, e trabuconan experto den candela a planta respet den Team Snor y a pone cara di lider maximo *“Snor”* Perez hari *“als een boer met kiespijn”*!

Cos ta pinta serio ruman, ora den corto tempo score ta mostra un bentaha di 9-3 pa Brandweer! C’un score asina, no ta nada straño cu *“Snor”* a haya un *“out of body experience”*! Cu hopi esfuerso y *“pep talk”*, Team Snor ta logra baha e daño te na 11-7 na favor di Brandweer ora di drenta halftime.

Pero *“Snor”* Perez, y su man drechi y cerebro strategico *“Captain Magda”*, conoce nan hendenan! Prome cu e snacknan gratis a cuminsa lora foi cushina, *“Snor”* a *“trek aan de bel”* y a declara *“open bar”* pa full e team! *“Vuurwater! Mas vuurwater!”*, tabata e grito di *“Snor”* durante pauze.

Wel, wel, shonnan, tabata manera cu nitro den motor e ekipo di Team Snor tabata ora a subi mesa bek. Sapato blanco a cuminsa skeiro y den un frega di wowo e bataya a empata na 11-11! Djeynan, cos a bay style di rollercoaster! Brandweer ta pika dilanti un biaha mas cu score di 16-14; Snor ta *“come from behind”* corta bentaha na 16-15.

Brandweer ta hisa presion den e slang y ta tuma un bentaha crucial cu 18-16! Team Snor ta lucha cu alma y cuerpo y



ta logra empata na 18-18! Brandweer ta grita pa manda mas slang y ta pika dilanti peligrosamente cu 19-18! Snor ta manda saca Chef Han foi cushina pasobra awo si a yega e ora cu mester *“alle ‘Hans’ aan dek”*! Bou gritonan histerico di fanaticada ta empata sensacionalmente na 19-19!

Ata! Cu panico intenso, mannan di Brandweer a cuminsa sinti cu e slang a cuminsa dobla na caminda! Snor ta pika dilanti cu 20-19! Presion di awa ta cayendo!

Den desesperacion, Brandweer kier basha *“blaus”* den tank’i awa pa hisa presion, pero den histeria total ta sinti con presion ta den *“vrije val”* y slang ta birando slap slap! C’un grito di extasis, *“Snor”* Perez y Chef Han ta pega e ultimo piedra y grita *“Snooorrr”* pa nan gana e bataya cu score di 21-19!

Durante celebracion, den un entrevista exclusivo, a puntra lider maximo *“Snor”* Perez ta di unda e idea di *“vuurwater”* a bin. C’un hari na cachete, esaki a contesta na Hulandes: *“Iedereen heeft het over mijn drinken, maar niemand praat over mijn dorst!”*





## Pacquiao ta tuma over e base anterior di Mayweather

**DEN** boxeo, rivalidad rara bes ta keda limita na e ring so. Diferente biaha, e ta evoluciona den algo mas amplio—simbolico, strategico y profundamente personal. E realidad aki ta bisto awor cu Manny Pacquiao a cumpra un gym cu antes tawata pertenece na su rival Floyd Mayweather Jr., convirtiendo esaki den e centro di su preparacion pa nan siguiente pelea.

E movecion aki, na prome bista, por parce un decision di negoshi simpel. Boxdonan sa inverti den gymnan pa crea un ambiente di entrenamiento cu ta refleha nan filosofia y marca. Pero considerando e historia entre Pacquiao y Mayweather, e adkision aki tin un peso cu ta bay hopi mas aleu di e edificio y e ekipo.

### *E ta trata di e narrativa.*

Mas di un decada despues di nan prome enfrentamento—uno di e peleanan mas anticipa y exitoso den historia di boxeo—e dos legendanan aki ta cla pa topa otro un biaha mas. E prome pelea a termina cu Mayweather den control, logrando un victoria pa decision cu a reforsa su record invicto. Pa Pacquiao, e pelea nobo aki ta representa algo cu no a termina, un oportunidad pa cambia e manera con e rivalidad ey lo wordo recorda.

Door di tuma over un espacio asocia cu su oponente, Pacquiao ta haciendo mas cu simplemente habri un training camp. E ta, den un sentido, drentando den teritorio cu antes tawata simbolisa e dominio di Mayweather y redefini esaki bou di su propio terminonan.

E gym mes awor lo sirbi como e base operacional di Pacquiao den e preparacionnan pa e pelea. Se spera cu e luga lo funciona no solamente como un facilidad di entrenamiento, sino tambe como un centro pa su actividadnan mas amplio den boxeo, incluyendo e desaroyo di boxdonan hoben y e expansion di su marca. Den e panorama di boxeo actual, unda atletanan ta cada bes mas empresario, e tipo di movecionnan aki ta parti di un strategia mas grandi pa construi un legado mas aleu di competencia.

### *Toch, ta imposibel pa ignora e dimension psicologico.*



Boxeo semper tawata tanto mental como fisico. Cada decision, cada gesto y cada titular por contribui na e preparacion di un pelea. Entrena den un facilidad cu antes tawata di Mayweather ta manda un mensahe sutil pero cla: **E pasado no ta defini e futuro.** Sea e tawata intencional of no, e ta introduci un elemento di “reversal” simbolico—unda e “challenger” ta reclama e espacio mara na e campeon.

Na mes momento, ainda tin preguntanan riba e naturalesa di e pelea aki. Tin señalnan mixto si e pelea lo ta un contesta profesional oficial of un exhibicion, locual ta agrega mas intriga na e storia. Tur dos boxdo, caba den e ultimo etapnan di nan carrera, ta den un proceso di maneha no solamente competencia, sino tambe nan legado.

P’e fanaticonan, e storia ta atractivo pasobra e ta extende mas aya di e pelea mes. E ta trata di dos icononan kendenan nan caminda ta keda mara na otro, hasta añanan despues di nan prome encuentro. Cada movecion ta wordo analisa y cada decision tin un nificacion.

Den e contexto ey, e compra di Pacquiao di e gym anterior di Mayweather ta bira mas cu un transaccion. E ta bira parti di e storia cu ta sigui evoluciona. Pasobra den boxeo, e pelea rara bes ta cuminsa cu e prome zonido di e bel. E ta cuminsa hopi prome—den silencio y leu for di e ring.



# Silencio riba contract ta lanta pregunta den Barcelona



**NA** un club unda planificacion a largo plaso y continuidad di hungado ta wordo mira como prioridadnan strategico, e falta di movecion por bisa mesun hopi cu un accion decisivo. Esaki ta e situacion cu ta desaroyando na FC Barcelona, unda un di su hungadonan mas destaca ainda no a ricibi un oferta formal di contract—ni a participa den ningun discusion profundo tocante su rol den futuro di e ekipo.

Den futbol moderno, e momento (*“timing”*) ta tur cos. Negociacionnan di contract rara bes ta wordo laga na destino, mas ainda ora ta trata di un hungado clave na un di e clubnan mas grandi di Europa. Normalmente, renobacionnan ta cuminsa hopi prome cu e fecha di vencemento, no solamente pa segura e talento, sino tambe pa manda un mensahe di estabilidad na e hungadonan y e fanaticada.

## ***E silencio actual, p’esity, ta hala atencion.***

Reportenan ta indica cu no tabatin combersacion formal entre e club y e representantenan di e hungado. No tin ningun oferta riba mesa, ni un plan cla pa su integracion den e estructura a largo plaso di e ekipo. Pa un hungado di hopi influencia, e falta di accion aki ta lanta preguntanan inmediato: ***Esaki ta un tardansa strategico, of un señal di incertidumbre mas profundo den e planificacion di e club?***

Den e ultimo añanan, Barcelona a bin ta nabega un panorama financiero complica. E estructura di salario, e limitacionnan di

registracion y presionnan economico a obliga e club pa ta mas calcula den su decisionnan. Den e contexto aki, tarda negociacionnan di contract por wordo interpreta como un movecion tactico—sperando riba claridad financiero prome cu compromete na obligacionnan di largo plaso.

## ***Pero tin un otro banda di e calculacion ey.***

Den futbol di nivel halto, incertidumbre por traduci rapidamente den riesgo. Un falta di comunicacion por crea duda no solamente cerca e hungado mes, sino tambe cerca otro clubnan cu ta vigilando e situacion di cerca. Ora no tin un oferta di contract, e mensahe—sea intencional of no—ta cu e rol di e hungado ainda ta bou di evaluacion. Esaki ta habri porta pa speculacion, y clubnan rond di Europa semper ta alerta pa e tipo di oportunidadnan aki.

Mas aleu di e mercado, mester considera e dinamica interno. Estabilidad di un team ta wordo construi riba claridad. Ora esaki falta, e por afecta e rendimiento y e cohesion den *“dressing room”*.

Pa Barcelona, e riesgo ta mas halto cu un solo contract. Esaki ta trata di manda un señal di e direccion cu e club kier bay. Tanten cu combersacionnan formal no cuminsa, e situacion lo keda habri pa critica. Pasobra den futbol, incertidumbre rara bes ta neutral; sea e ta hiba na un renobacion, of e ta prepara e escenario pa un salida.



Di show principal pa cancelacion

# Yoka Fight Night ta colapsa

**LOKE** mester tawata un enfrentamento di peso pisa masha anticipa na Paris a bira un di e cancelacionnan mas repentino den historia recién di boxeo. Lawrence Okolie a faya un test di antidoping apenas un par di dia prome cu su pelea, obligando promotornan pa cancela no solamente e evento principal, sino henter e cartelera caminda e lo a enfrenta Tony Yoka.

E evento, organisa pa Queensberry Promotions, tawata wordo mira como un momento significativo pa tur dos boxdo. Pa Okolie, esaki tawata un paso crucial den su transicion pa e division di peso pisa. Pa Yoka, e tawata un oportunidad pa recupera su forza dilanti su propio publico. En bes di esey, tur dos awor ta den centro di un controversia cu a para tur cos.

E problema a surgi ora cu e Voluntary Anti-Doping Association (VADA), e instancia responsabel pa e testnan, a raporta un resultado adverso. Maske e detayenan ainda ta limita, e resultado tawata suficientemente serio pa derumba e pelea mesora. Sin tempo pa haya un reemplasante di nivel y cu e pelea principal comprometi, e promotornan a dicidi di cancela henter e anochi.

Aki ta unda e “*ripple effect*” ta bira bisto. Un solo test cu a faya no a afecta solamente un atleta—el a afecta tur e boxdonan cu tawata programa pa competi e anochi ey. Boxdonan di e “*undercard*”, hopi di kendenan ta depende riba e oportunidadnan aki pa nan entrada y exposicion, a keda man bashi. Den boxeo, unda eventonan ta wordo construi rond di un solo pelea principal, e colapso di esey por ranca e fundeshi di henter e structura.

Pa Okolie, e consecuencianan por bay hopi mas leu di e evento aki. Un test di droga cu faya ta trece accionnan disciplinario, incluyendo suspension. El a indica cu e resultado por ta mara na un tratamento pa un lesion cu el a sufri durante training, pero e argumentonan aki mester wordo evalua formalmente ainda.

Pa Yoka, e situacion ta igualmente frustrante. E pelea tawata e chens pa e reafirma su posicion den e mundo di peso pisa. En bes di esey, el a keda sin pelea, sin claridad, y cu henter e esfuerzo di su training camp perdi.

Mas aleu di e individuonan, e incidente aki ta lanta pregun-



tanan riba e structura di boxeo profesional. Contrario na deportenan di ekipo, eventonan di boxeo ta hopi vulnerabel pa disrupcionnan di ultimo momento. Tambe e ta resalta e tension entre mantene standardnan estricto di antidoping y maneha e realidad comercial. Testnan ta esencial pa integridad, pero ora e resultadonan sali djis un par di dia prome cu e evento, e consecuencianan financiero y logistico ta inmediato y severo.

Finalmente, esaki no tawata simplemente cancelacion di un pelea—e tawata e colapso total di un evento causa pa un solo fayo critico. E ta sirbi como un recordatorio cu den boxeo, tur cos por depende di un solo momento, hopi prome cu e prome mokete wordo tira.

**100% FREE  
SPAY & NEUTER**

FOR ALL DOGS & CATS AT  
PARTICIPATING VETS  
REGISTER TODAY:

[WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM](http://WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM)

Stimami. Sterilisami.





# NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: [CARIBBEANCINEMAS.COM](http://CARIBBEANCINEMAS.COM)

## Michael

The story of pop superstar Michael Jackson -- from his extraordinary early days in the Jackson 5 to the visionary artist whose creative ambition fuels a relentless pursuit to become the biggest entertainer in the world.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: [CARIBBEANCINEMAS.COM](http://CARIBBEANCINEMAS.COM)

## The Mummy

The young daughter of a journalist disappears into the desert without a trace. Eight years later, the broken family is shocked when she's returned to them. However, what should be a joyful reunion soon turns into a living nightmare as she starts to transform into something truly horrifying.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: [CARIBBEANCINEMAS.COM](http://CARIBBEANCINEMAS.COM)

## Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: [CARIBBEANCINEMAS.COM](http://CARIBBEANCINEMAS.COM)

## Iron Lung

Survivors of the apocalypse send a convict in a small submarine to explore a desolate moon that's an ocean of blood.

For Showtimes and Online Ticketing: [www.caribbeancinemas.com](http://www.caribbeancinemas.com)



# FARANDULA

## Rihanna ta presenta su yiu Rocki Irish riba portada di W Magazine



E cantante y empresaria Rihanna a capta atencion di e mundo di moda y entretenimento door di posa pa prome biaha hunto cu su yiu muhe, Rocki Irish, riba portada di e revista W Magazine (edicion Pop 2026). E photoshoot aki ta destaca pasobra tanto mama como yiu ta bisti pañanan exclusivo di Dior Haute Couture.

Rocki, kende a nace dia 13 di september 2025, tabatin apenas shete luna ora e potretan a wordo saca. Un detaye unico di e sesion ta e dapiers di *“haute couture”* cu e baby ta bisti, un piesa den cual Rihanna mes tabatin participacion directo den e diseño hunto cu e cas di moda Dior.

Su pareha, e rapero A\$AP Rocky, a elogia e transformacion di Rihanna como mama y a resalta su influencia creativo. E pareha tin tres yiu en total: **RZA, Riot y e baby Rocki Irish**, kende te cu awor a keda leu for di bista di publico.

## Madonna ta ofrece recompensa

Despues di perdida di su pañanan historico na Coachella

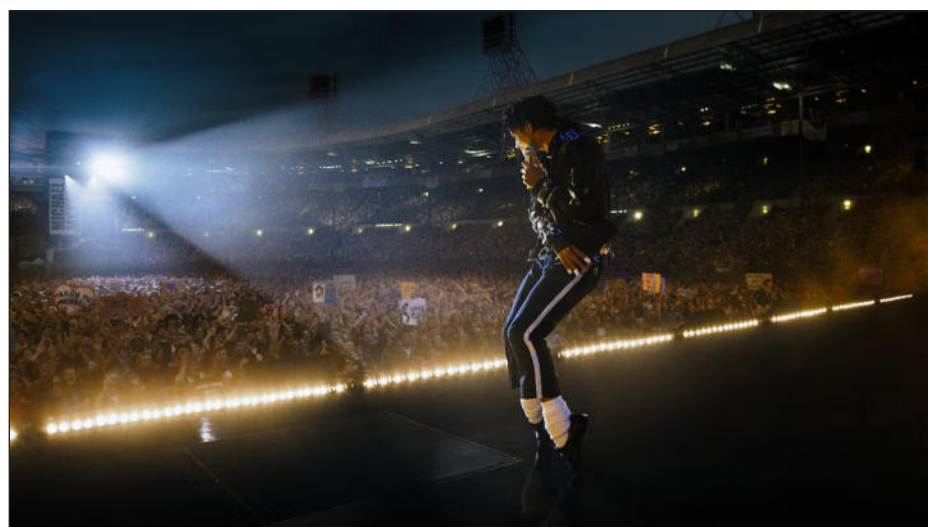
E *“Reina di Pop”*, Madonna, a denuncia e perdida di su vestuario historico despues di su presentacion sorpresa hunto cu Sabrina Carpenter na e festival Coachella 2026. Entre e piesanan cu a disparce tin un jacket, korset y sapato di e marca Gucci, cual e artista a uza anteriormente durante su presentacion iconico na e mesun festival na aña 2006.

Segun e cantante, e articulonnan aki no ta simplemente paña, sino *“parti di su historia”* personal y profesional.



Autoridadnan di Indio a indica cu e paña y joyanan a wordo mira pa ultimo biaha riba un *“golf cart”* den e Empire Polo Grounds. Polis ta kere cu e dos tasnan cu e articulonnan por a cay accidentalmente for di e vehiculo durante transporte y no tin evidencia di un robo intencional. Madonna a ofrece un recompensa pa e persona cu por debolbe su pertenencianan safe.

## Critica ta dividi riba e biopic nobo di Michael Jackson



E pelicula biografico spera, Michael, cu ta estrena dia 23 di april den cine na Latino America, a ricibi criticanan mayoritariamente negativo di parti di e prensa specialisa. Aunke e interpretacion di Jaafar Jackson (sobrino di e artista) a wordo elogia pa su parecido fisico y precision den baile, hopi critico ta considera cu e film ta evita e episodionan mas controversial di e *“Rey di Pop”*.

E principal obheccionnan ta cu e pelicula ta actua mas como



un “playlist” visual of un ehercicio di propaganda cu ta ignora e acusacionnan di abuso sexual. Ademas, e guion a wordo califica como inefectivo debi na saltonan den tempo y un trama cu ta falta profundidad emocional. Maske e produccion tin e respaldo di e famia Jackson, e criticonan ta haya cu e resultado final ta un version masha “suavisa” di un bida tragico y complica.

## Mariah Carey ta reacciona cu indiferencia

Despues di a keda for di Rock & Roll Hall of Fame



E cantante iconico Mariah Carey a reacciona di forma tahante riba su exclusion di e klas di 2026 di e Rock & Roll Hall of Fame. Durante un encuentro cu prensa na New York, Carey a declara cu e no ta sinti su mes afecta pa e decision aki, bisando cu indiferencia: “Ken e ta importa? Duna esey na un otro persona”.

Esaki ta marca e di tres biaha cu e artista ta keda for di e lista final, a pesar di su trayectoria exitoso cu 19 cancion number uno riba e lista di Billboard. Mientras su fanaticonan a expresa nan desacuerdo cu e organizacion, e ganadora di Grammy a enfoca riba su amor pa su siguidonan y su compromiso cu su trabou. Pa e edicion di 2026, e seleccion a inclui nombenan manera Oasis y Phil Collins, lagando Carey y otro artistanan manera Pink y Lauryn Hill afo.

## Meryl Streep ta experiencia su prome desfile di moda p’e secuela di ‘The Devil Wears Prada’

**ACTRIZ** Meryl Streep a comparti su experiencia recien den e mundo di moda durante e grabacion di e secuela di e pelicula exitoso The Devil Wears Prada. Durante e Milan Fashion Week na september 2025, Streep a asisti pa prome biaha den su bida na un desfile di moda (Dolce & Gabbana),



bisti como su personahe Miranda Priestly.

Streep a splica cu e tawata hopi emociona pa e nivel teatral di e evento. Un detaye resaltante tawata e uzo di e brilnan scur distintivo di Miranda, locual a permiti’e observa su entorno sin cu otronan tawata sa unda e tawata mira. Den e desfile, e actriz a topa cu Anna Wintour, kende hopi ta considera e inspiracion tras di su personahe, maske Streep a aclara cu e interpretacion di Miranda ta su propio creacion. E pelicula nobo ta programa pa estrena den cine dia 1 di mei 2026.

## Mike Myers ta rindi homenahe na Eddie Murphy disfrasa como Shrek



**DURANTE** e di 51 ceremonia di e AFI Life Achievement Awards na Los Angeles, e actor Mike Myers a capta atencion di tur presente door di subi escenario bisti completamente como e personahe iconico Shrek. E gesto aki tawata un homenahe special pa Eddie Murphy, kende a ricibi e prestigioso premio pa su trayectoria exitoso den cine y comedia.

Myers a resalta cu e exito di e frankisia di Shrek lo no tawata posibel sin e talento di Murphy, kende a duna bida na e personahe di “Donkey” pa 25 aña. Murphy, visiblemente emociona, a ricibi e galardón for di man di e director Spike Lee den presencia di otro streanan di Hollywood. E evento aki ta sirbi tambe como un preambulo pa e regreso di e dos



actornan den Shrek 5, cual se spera lo estrena den cine na aña 2027. E homenahe completo lo ta disponibel riba Netflix cuminsando dia 31 di mei.

## Daniel Radcliffe ta revela su ranking personal di e pelculanan di 'Harry Potter'



E actor Britanico Daniel Radcliffe, conoci mundialmente pa su papel como Harry Potter, a comparti recientemente su preferencia personal tocante e ocho pelculanan di e saga durante un entrevista den e podcast Happy Sad Confused. Radcliffe a revela cu su pelicula favorito absoluto ta e ultimo entrega, Harry Potter and the Deathly Hallows – Part 2, debi na e conclusion emocional di e historia.

Den su ranking, el a destaca Harry Potter and the Goblet of Fire como su di dos favorito, superando e popular Prisoner of Azkaban. Di otro banda, el a posiciona The Half-Blood Prince na e ultimo luga, aclarando cu esaki ta debi na su propio percepcion di su actuacion e tempo ey. Fuera di cine, Radcliffe a papia abiertamente riba e peso emocional y e crisis di salud mental cu el a enfrenta durante su añanan di mas gran fama, enfatizando e importancia di busca ayuda y mantene speranza pa e futuro.

Pa motibo di incumplimento

## Kim Kardashian y Kris Jenner ta exige 7 milyon dollar di Ray J

E empresarianan Kim Kardashian y su mama, Kris Jenner, a hiba e rapero Ray J dilanti hues, exigiendo un pago total di 7 milyon dollar. Segun documentonan legal, e socialitnan ta acusa Ray J di a viola un acuerdo di confidencialidad firma na aña 2023, relaciona cu e video sexual di 2007.

E disputa a escala despues cu Ray J a haci declaracionnan publico den un transmision en bibo na 2025 tocante supuesto investigacionnan federal contra e famia Kardashian, locual



nan ta nifica como *"totalmente falso"*. Como consecuencia, Kardashian y Jenner ta pidi pa e rapero debilbe 5 milyon dollar cu ya a wordo paga na dje, mas un compensacion adicional di 1 milyon pa cada un. Aunke e famia a pidi pa mantene e detayenan di e contract den secreto, tribunal a rechasa e peticion aki, lagando e informacion legal accesibel pa publico.

## Comedia romantico nobo di Jennifer Lopez riba Netflix tin fecha di estreno



E pelicula spera Office Romance, protagonisa pa Jennifer Lopez y Brett Goldstein, lo estrena riba e plataforma di Netflix dia 5 di juni proximo. E produccion aki a wordo desaroja y skirbi especificamente pa Lopez door di Goldstein y Joe Kelly, kende a insisti cu e proyecto lo no a wordo realisa sin e participacion di e cantante.

Dirigi pa Ol Parker, e comedia ta conta e storia di dos ehecutivo cu mester enfrenta e consecuencianan di cuminsa un relacion sentimental den nan luga di trabou. Lopez mes a describi e pelicula como uno cu un humor mas *"atrevido"* compara cu su trabounan anterior. E elenco secundario ta conta cu nombrenan manera Betty Gilpin, Edward James Olmos y Tony Hale. Actualmente, Lopez ta trahando riba otro proyectonan pa Netflix, incluyendo e produccion The Last Mrs. Parrish.





# TECNOLOGIA

Innovacion of “AI Slop”?

## YouTube ta introduci avatarnan digital cu AI pa shorts

**YOUTUBE** a lansa oficialmente un funcion nobo cu ta permiti creadornan di contenido genera un representacion digital di nan mes mediante inteligencia artificial (AI). E herment aki, diseña especificamente p’e seccion di Shorts, tin como meta facilita e produccion di video sin cu e creador mester ta fisicamente dilanti camara tur ora. Sinembargo, e anuncio aki ta bin compaña pa medidanan di siguridad estricto y un debate creciente riba e calidad di contenido riba e plataforma.

Segun e empresa propiedad di Google, e avatarnan aki ta permiti “genera video cu ta parece y zona mescos cu bo, di un manera sigur y confidencial.” E tecnologia ta basa riba funcionnan existente di creacion audiovisual den YouTube, locual ta garantiza un precision halto den e resultadonan final. E funcion ta desplegando gradualmente na nivel mundial pa usuarionan mayor di 18 aña cu tin un canal activo.

### Con pa crea un Avatar Digital

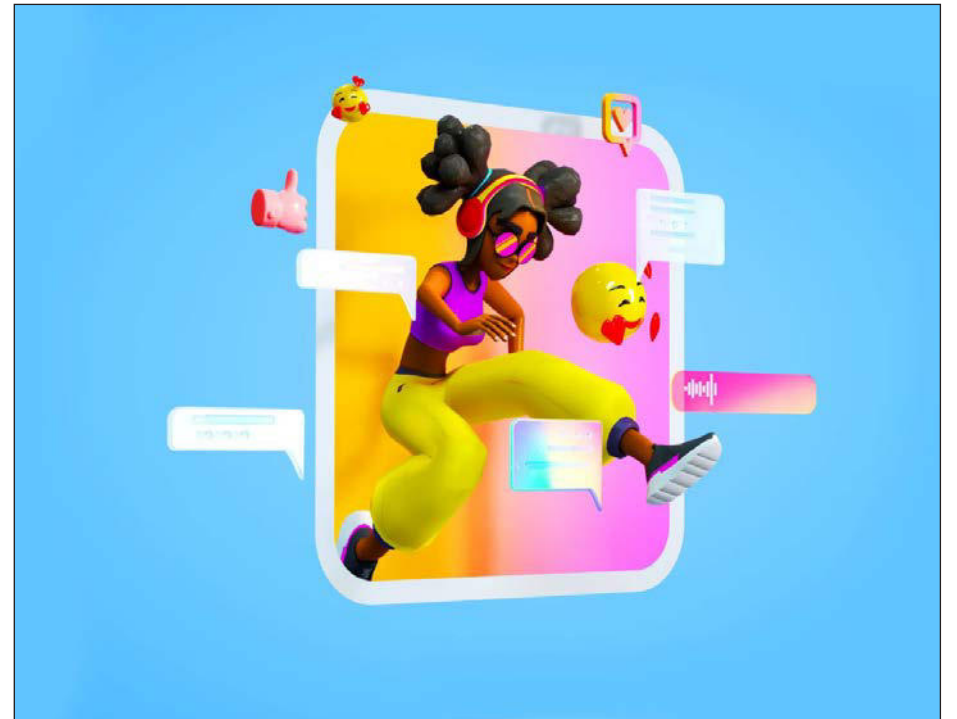
Pa activa e herment aki, e usuario mester habri e aplicacion di YouTube riba nan celular y selecciona e opcion “Crea”. Despues, mester primi e icono di Gemini den e skin ariba na man drechi. Den e icon di “Crea video”, mester scoge “Haci un video cu mi avatar”.

E sistema lo guia e usuario pa graba un video tipo “selfie” caminda e mester pronuncia frase predetermina pa e AI siña e movecionnan di cara y e tono di bos. Unabes procesa, e usuario por skirbi un descripcion di loke e kier pa su avatar haci, y e sistema lo gener’e automaticamente. Tambe tin e opcion “Remix” y “Reimagina” pa incorpora e avatar den Shorts cu ya ta existente riba e plataforma.

### Siguridad y transparencia contra Deepfakes

E introduccion di e tecnologia aki ta bin den un momento delicado caminda e preocupacion pa “deepfakes” y estafa digital ta na nivel halto. Pa e rason aki, YouTube a subraya cu tur Shorts genera cu avatar lo inclui watermarks visibel cu ta informa e publico cu a uza AI. Ademas, lo aplica labelnan digital manera SynthID y C2PA pa indica e origen y autenticidad di e material.

Pa loke ta trata privacidad, YouTube ta segura cu creadornan



por elimina nan avatar y e videonan asocia na cualkier momento. E plataforma no ta preserva e materialnan uza durante e proceso di creacion y lo elimina automaticamente cualkier avatar cu keda inactivo pa un periodo di tres aña.

### E peligro di “AI Slop”

A pesar di e medidanan di siguridad, e herment a genera critica for di especialista y creadornan mes. Un reporte recien di Kapwing a revela cu e contenido di calidad abao genera pa AI, conoci como “AI slop” of sushi digital, ya ta domina un parti considerabel di e plataforma. E exceso di contenido sintetico aki por asfixia creatividad genuino y altera e percepcion di realidad di e usuarionan.

Silvia Martinez Martinez, profesor na Universidad Oberta de Catalunya, a adverti cu e experiencia riba e plataforman por bira menos satisfactorio. Segun e experto, e saturacion di contenido artificial por aumenta e escepticismo di e audiencia, afectando incluso e creadornan cu ta produci contenido organico y real.

E reto pa YouTube den e añanan binidero lo ta con pa balansa e innovacion tecnologico cu e proteccion di propiedad intelectual y e mantencion di un standard di calidad cu no ta wordo hoga pa e algoritmonan di inteligencia artificial.

Fuente: Wired





# Yamanota Toastmasters Club

You are cordially invited to our  
**Speech-a-Thon Event**



Theme

## Rule the Room



**Saturday - April 25th, 2026**



**10:00 am -12:00 pm**

Doors open at 9:30 am

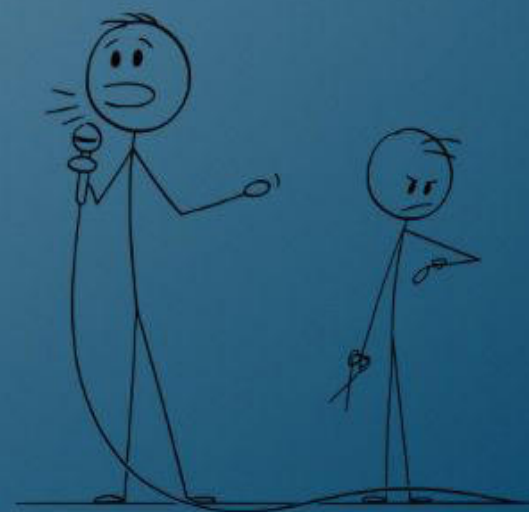


**SIMAR, Sabana Blanco 36**



**Zoom ID : 349 531 5004**

**Passcode : YTC**



**RSVP: TM Jennifer 5648717**



## Kiosco MiPensioen na MFA Noord ta haya reaccion positivo

**APERTURA** oficial di e kiosco “MiPensioen” di Social Security Bank Aruba na MFA Noord a tuma luga dia 13 di maart 2026. For di e dia di apertura, reaccion positivo a sigui for di comunidad. E introduccion di e sistema digital aki a mostra claramente e importancia di haci servicio di pension mas accesibel pa tur ciudadano, specialmente esnan cu ta biba den bario di Noord.

Durante e apertura oficial, Mike Eman a enfatisa cu e proyecto a nace for di un necesidad real den comunidad, unda cu hopi pensionado tabata falta mas asistencia personal pa atende nan preguntanan y preocupacionnan. Pa e motibo ey Mike Eman a pidi SVB pa trece servicionan di pensioen mas cerca di e bario.

Segun Eman, e kiosco na MFA Noord ta e prome paso di un plan mas amplio pa descentralisa servicionan: *“E kiosco digital ta permiti bo haya informacion y maneha bo pensioen tur dia, pero loke ta mesun importante ta cu dos biaha pa siman tin personal presente pa asisti, scucha y splica”*.

Eman a agrega cu despues di e cambio y aumento di pensioen, hopi pregunta a surgi den comunidad, cual ta haci asistencia directo mas necesario ainda: *“Gobierno kier pa cada pensionado tin claridad y guia, pasobra tin hopi pregunta riba nan pensioen”*.

Desde e apertura, reaccion positivo a sigui den comunidad. Pensionadonan ta apresia specialmente e combinacion di servicio digital cu asistencia personal.

Durante e bishita di awe na MFA Noord, varios pensionado a comparti nan experiencia positivo cu e kiosco. Sr. Ronny Croes a indica cu e sistema ta *“hopi bon y hopi facil pa uza”* El a confesa cu, aunke e no ta asina bon cu tecnologia, el a



logra uza e mashin sin problema. Croes a bisa cu el a bin wak su pensioen y pa busca su papelnan, y tur cos a bay hopi bon.

Tambe Croes a señala cu e facilidad di acceso na MFA Noord ta un bentaha grandi, indicando cu e ta mas facil pa uza e kiosco cu pa bay oficina di SVB, pasobra tur cos ta mas lihe y conveniente.

Oficialmente, Haime David Sievinger a pone enfasis riba e impacto positivo di e kiosco den comunidad. Sievinger a indica cu e idea di e kiosco ta pa yuda hende den nan mesun bario:

*“Den menos cu tres minuut, bo por haya bo informacion y imprimi bo papelnan. E sistema ta rapido y accesibel.”*

Sievinger a agrega cu e iniciativa aki ta forma parti di un vision mas grandi di Prome Minister Mike Eman pa modernisa servicionan publico y haci nan mas cerca di pueblo.

Ora tende e pensionadonan, ta bisto cu mayoria ta satisfecho cu e proceso. Aunke no ta tur pensionado ainda ta na altura di e existencia di e kiosco na MFA Noord, hopi ta informa nan mes ora nan yega na e localidad y ta haya guia na help desk.

Debi na e exito di e facilidad aki, mas pensionado a expresa nan deseo pa mira e programa expande pa otro comunidnan. Entre e sugerencianan menciona tin MFA Paradera, Santa Cruz y Savaneta, pa asina mas pensionado por beneficia di e mesun facilidad aki.

E introduccion di e kiosco MiPensioen na MFA Noord ta representa un paso importante den modernisacion di servicionan publico na Aruba, cu e meta pa haci esakinan mas eficiente, accesibel y cerca di pueblo.

**A first communion deserves a first-class celebration**

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

**Now booking Holy Communion celebrations.**

Lilian Polsbroek  
Lilian.Polsbroek@hilton.com  
526 6120

**Hilton**  
ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO



# Aruba ta riba caminda pa un futuro sostenibel cu parke marino, restauracion di coral y reforestacion



**DEN** cuadro di celebracion di Dia di Mama Tera, Prome Minister Mike Eman a comparti un mensahe amplio riba importancia di proteha y restaura naturalesa di Aruba, tanto riba tera como den lama.

Prome Minister a splica cu, despues di mas cu cuatro aña di dialogo y cooperacion cu diferente entidad, incluyendo Aruba Conservation Foundation, Aruba a yega na un momento clave: **E firma di un acuerdo pa desaroyo di un Parke Marino.**

E proyecto lo enfoca riba:

- Proteccion di bida marino
- Conservacion di coral

Segun Prome Minister Eman, mas cu 30% di teritorio di Aruba ta protegi caba como parke natural riba tera, pero e parti marino tabatin mester mas atencion. Cu e paso aki, Aruba ta avansa pa un maneho mas balansa di su ecosistema.

Un ehempel concreto ta e proyecto di restauracion di coral, inicia na 2022, unda tecnicanan innovativo, incluyendo uzo di structuranan submarino, a contribui na recuperacion di coralan. E resultadonan te cu awo ta positivo y ta muestra progreso visibel.

Ademas, Prome Minister a pone enfasis riba esfuersonan di reforestacion na Aruba.

E meta ta pa planta miles di mata nativo den diferente area, incluyendo:

- Parkenan urbano

- Area den San Nicolas y otro distrito
- Zona rond di caminda y rotonde

Un di e iniciativa nobo ta creacion di “zonanan di exclusion di cabrito”, caminda acceso di bestia ta limita pa duna vegetacion natural oportunidad pa recupera. E medida aki, combina cu apoyo pa criadonan, incluyendo incentivonan pa mehora maneho di bestianan.

Prome Minister a enfatisa cu e esfuerso aki ta rekeri participacion di tur sector di sociedad, entre otro scolnan, companianan y comunidad en general. Diferente compania a compromete caba pa contribui na plantacion y mantenemento di area natural, despues di iniciativa manera e Conferencia di Bon Comun.

Tambe lo organisa actividadnan di conscientisacion, incluyendo proyeccion di material educativo, pa stimula participacion di comunidad.

“Nos no kier laga Dia di Mama Tera ta simbolico so,” Prome Minister a señala, “pero pa e ta un momento pa decisionnan concreto.”

E vision ta cla: revitalisa naturalesa di Aruba, fortalece ecosistema y crea espacio unda comunidad por conecta cu entorno natural.

Hunto, Aruba ta trahando pa un futuro mas berde, sostenibel y balansa.

We are  
**OPEN**  
Welcome

**9AM - 1PM**  
APRIL 27  
**HAPPY KING'S DAY**

**SUPER**  
**Do it Center**

\*Do it Center Camacuri y Do it Center Savaneta lo ta cera.



# Conmemorando Dia di San Jorge 2026

Un reflexion tocante balentia y curashi

**ANUALMENTE** riba 23 di april, Scouts rond mundo ta conmemora Dia di San Jorge. Un dia cu no ta papia solamente di tradicion, sino tambe di e necesidad duradero pa balentia, liderazgo, speransa, caracter y integridad den nos comunidad.

E historia di San Jorge a wordo conta pa generacionnan, pero su berdadero significado ta bay hopi mas leu cu un leyenda. E ta un reflexion riba bida di un persona cu a scoge balentia riba miedo, servicio riba comodidad y conviccion riba silencio. Awe, e mesun spirito ta biba den cada Scout (hoben) cu ta reta su mes pa para firme pa loke ta corecto, cu ta scoge bondad den un mundo dividi y cu ta lidera cu integridad.

Pa nos Scouts, Dia di San Jorge ta profundamente personal. Ta un momento pa reflexiona riba e promesa cu nan ta haci no solamente den palabra, pero tambe den accion. Un promesa pa yuda otro, pa sirbi Dios, pa proteha medio ambiente, pa fortalece nan comunidad, y pa crece como lidernan cu ta sirbi cu humildad y proposito.

Den un mundo unda hobennan ta enfrenta incertidumbre, e mensahe di San Jorge ta mas relevante cu nunca. E “*dragonnan*” cu nan ta enfrenta awe no ta criatura mitologico, sino desafio real manera: **Bullying, inhumanidad, desigualdad, miedo y indiferencia**. Sinembargo, door di Scouting, nan ta wordo ekipa cu balor, habilidadnan y resiliencia pa enfrenta e desafio nan aki cu determinacion y proposito.



E dia aki no ta simplemente pa recorda pero mas bien un yamada pa accion. Ta un recordatorio cu balentia por ta silencioso, cu liderazgo por cuminsa cu un solo accion, y cu hasta e accion di servicio mas chikito (yuda bo prohimo) por crea un impacto duradero.

Diasabra awor nos Scouts lo conmemora e dia aki door di renoba nos compromiso cu e Ley y Promesa Scout, participa den acto di servicio, y para uni den nan mision pa construi un mihor comunidad. Nan no ta solamente prepara pa futuro, nan ta construi e futuro.

Nos ta invita un y tur pa reflexiona riba e significado di Dia di San Jorge y pa reconoce e rol vital cu hobennan ta hunga den crea un comunidad mas compasivo y positivo, responsable y yen di speransa. E spirito di San Jorge no ta keda limita na historia pero e ta biba den cada hoben cu ta scoge balentia.

Scouting & Leadership Movement ta e organizacion nacional encarga cu operacion di Grupo Scout St. Paulus-Michael cual ta sirbiendo comunidad di Aruba ya desde 1983.

Nos ta habri pa miembro nobo desde 5 te cu 18 aña di edad. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos President di Directiva, Sr. Christopher Lake na cel: 5945129 of bishita: Grupo Scout St. Paulus-Michael riba plataforma social facebook y instagram. Lo ta nos placer pa bini den contacto pa duna tur informacion relevante na scouting.

\*E informacion aki ta valido pa tur tres tienda (Shaba, Camacuri & Savaneta).

**SUPER Doit Center** **Doit Center Camacuri** **Doit Center Savaneta**



## 500 Boluntario a uni den limpieza di costa organisa pa AHATA

**DEN** conmemoracion di Dia di Tera, Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) y su Comite di Medio Ambiente a organisa un limpieza exitoso di costa y camindanan cu participacion di 17 compania miembro. Mas di 500 boluntario a participa den e esfuerzo riba 22 di april. E Dia Mundial di Limpieza di Costa, tin como meta pa crea conscientisacion tocante e problema di sushi den lama y na nos costanan. E sushi ta contamina nos naturalesa.

**E miembronan cu a participa den e limpieza ta:** SETAR, Hyatt Regency Resort Spa & Casino, La Cabana Beach Resort & Casino, TRYP by Wyndham Aruba, Eagle Aruba Resort, Casiola Vacation Homes, JOIA Aruba by Iberostar, Guardian Group, Aruba Marriott Complex, Aruba Airport Authority, Boardwalk Boutique Hotel Aruba, Bucuti & Tara Beach Resort, Renaissance Wind Creek Aruba Resort, RIU Palace Antillas, Barceló Aruba, Amsterdam Manor Beach Resort, Secrets Baby Beach Aruba.

**E areanan cu a wordo cubri ta inclui:** Bucutiweg, Eagle Beach te Butterfly Farm, Boca Catalina, Tres Trapi, Malmok, Hadicurari Beach, Bushiri, Governor's Bay Beach te Surfside Beach, Mangel Halto, Santo Largo, y tereno banda di L.G. Smith Boulevard, incluyendo entre Caya Ritmo y Sasakiweg.

Durante e limpieza, un gran variedad di material a wordo colecta, principalmente plastic y material di un solo uzo. Entre esakinan tabatin hopi boter, resto di sigaria, container di fast food, copi di carton, pamper y paña. Varios obheto grandi a wordo colecta manera metal, material di construccion, desperdicio di hardin, frigidaire, wasmashin, y taira di auto.

AHATA ta masha gradicido na tur e boluntari-  
onan cu a duna nan tempo y esfuerzo, demost-  
rando nan amor y dedicacion profundo pa  
Aruba su bienestar. E asociacion ta spera cu  
nos comunidad por ta mas consciente di con  
nan ta deshaci di nan desperdicio y evita di  
tira of laga sushi den nos naturalisa of otro  
luga publico.



### DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN ECONOMICO, COMERCIO Y INDUSTRIA TA ANUNCIA

E maneho di orario di tienda pa Dia di Obrero ta lo siguiente:

**1 mei 2026: no ta permiti pa un tienda ta habri pa publico**

Esaki no ta conta pa pompstations, botica, ni pa sector horeca y tiendanan cu ta situa den un hotel cu tin hotelvergunning. Lo eherce control riba cumplimiento die maneho di orario.



Hoben cu aspiracion den cuida medico inspira

## Mas di 300 estudiante a asisti di cuater “open dag” na HOH

PA di cuater aña consecutivo, HOH Academy di Horacio Oduber Hospital (HOH) a organisa un “open dag” cu meta pa inspira y informa hobennan estudiante riba e diferente oportunidadnan den mundo di cuida. Durante e “open dag”, mas cu 300 estudiante a bishita e evento, unda nan a haya e oportunidad pa papia directamente cu profesionalnan di diferente departamento, haci pregunta y conoce di cerca e diferente funcionnan cu tin den nos Hospital. Un mainta exitoso cu bishita tambe di nos Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y maneho di Adiccion sra. Mervin Wyatt- Ras cu tambe tabata emociona pa mira tanto interes di nos hobennan.

Segun Jacco Vroegop, presidente di Hunta di Directiva na HOH, un cantidad grandi di colega a participa pa conta con e trabou diario ta y con gratificante e ta pa forma parti di un organisacion manera HOH. Hopi di e hobennan cu tin interes pa traha den hospital tabata presente, mustrandu entusiasmo pa sa y siña mas. Danki sigur na e nursenan, team di oncologia, radiologia, departamento di mucha, recurso humano y tambe HOH Academy, cu banda di organisa a duna demostracion di CPR. Tambe danki na e team cu a brinda e tour den hospital manera sala di operacion, radiologia, dialyse, functiekamer, revalidatie y departamento di mucha.

E evento a haya un acogida positivo den comunidad, cu un interes visibel di parti di e hobennan pa orienta nan futuro profesional. *“Mi ta spera cu hopi di esnan cu a bishita nos tambe dicidi pa bin traha cerca nos, pa hospital, pa publico y*



*pa Aruba,”* Vroegop di HOH a expresa.

Un di e studentenan cu a bishita nos, Lianne Ras, a comparti cu tin interes den area medico manera radiologia, hematologia of patologia. El a bishita e “open dag” pa haya un miho idea di cua direccion ta atrae mas. Su decano di scol a informa’e di e evento, y el a dicidi pa asisti hunto cu su famia y amigonan. Segun Lianne, e tabata hopi emociona pa conoce mas di e diferente departamentonan, specialmente e sala di operacion.

HOH ta desea di gradici HOH Academy y tambe tur colega cu a contribui na e dia aki, brindando informacion cu hopi entusiasmo y dedicacion. Nan compromiso ta muestra claramente cu HOH semper t’ey pa su pashentnan pero tambe pa guia y apoya nos hobennan den nan desaroyo y futuro profesional. HOH ta mira cu satisfaccion con e evento a logra conecta cu e futuro profesionalnan y lo continua cu e iniciativa aki den futuro.



# WE'RE HIRING

## SECURITY GUARD



**SEND US YOUR CV**  
by whatsapp

**REQUIREMENT :**

- ↑ **FLEXIBILITY**  
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- ↑ **FACULTY**  
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- ↑ **EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**  
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

 **5947937**



Drenta e mundo academico cu speransa y vision:

## Universidad di Aruba ta habri Inscripcion pa MGL

**UNIVERSIDAD** di Aruba (UA) ta extende un invitacion cordial y inspirativo na tur profesional cu tin e deseo pa eleva nan carera y contribui na e progreso di nos comunidad. Ta momento pa drenta e mundo academico cu fianza den bo mesun capacidad, mirando cu inscripcion pa e programa di Master in Governance & Leadership (MGL), incluyendo e Pre-Master Pathway, ta oficialmente habri.

Den un tempo caminda organisacionnan den Caribe Hulandes ta enfrenta exigencianan halto pa eficacia, responsabilidad y innovacion, tin un necesidad urgente pa lidernan capacita cu por guia den un ambiente compleho.

E programa di MGL ta responde directamente na e necesidad aki, ofreciendo educacion avansa den gobernacion y liderazgo dentro di e contexto di estadonan isola den desaroyo (Small Island Developing States).

### Diseña p'e profesional cu vision

E programa aki ta structuralisa specialmente pa profesionan cu ta traha, permitiendo nan pa sigui cu nan carera mientras nan ta desaroya nan mes academicamente. Cu un formato flexibel di "blocks" y klasnan principalmente riba diasabra, e studiantenan por mantene un balansa sano entre studio, trabou y bida personal.

P'esnan cu no ta cumpli completamente ainda cu e rekisitonan di entrada pa e master, UA ta ofrece un Pre-Master Pathway accesibel. E programa modular aki di 30 EC ta brinda e fundeshi necesario den gobernacion, investigacion y e idioma Ingles academico, preparando e estudiante pa un transicion exitoso pa e master.

Detayenan di e Programa y Rekisito E Master in Governance & Leadership ta un trayecto di dos aña (60 EC) cu ta combina rigor academico cu aplicacion practico. E studiantenan lo adkiri conocimiento profundo riba maneho publico y priva, toma di decision y cambio organisacional.

### Pa cualifica, e aplicante mester tin:

- Un titulo di Bachelor (of mas halto) den gobernacion, administracion publico of un area relata.
- Experiencia profesional relevante (minimo 1 aña; 3 aña of mas ta preferibel).
- Dominio di e idioma Ingles (TOEFL iBT score di minimo 90, cu excepcion pa titulonnan obteni den programanan na Ingles).
- Capacidad analitico y di reflexion cu lo wordo evalua durante un entrevista di entrada.



E programa aki ta fomenta colaboracion entre e sector publico, priva y sociedad civil, fortificando e capacidad di liderazgo na Aruba y den e region Caribe. Universidad di Aruba ta anima tur candidato interesa pa tuma e paso importante aki y aplica prome cu 24 di mei 2026 via nos website.([ua.aw](http://ua.aw))

Pa mas informacion tocante e programa di MGL of e Pre-Master pathway, por favor toma contacto cu: Thaïs Franken MSc. Program Manager, Master's in Governance & Leadership E-mail: [mastergl@ua.aw](mailto:mastergl@ua.aw).

Universidad di Aruba: Caminda bo futuro ta haya direccion.

**APPAREL**

**BOAT ACCESSORIES**

**TODOMAR**

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

**FISHING TACKLE**

**FIBERGLASS PRODUCTS**



## Premionan di estímulo Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp 2026

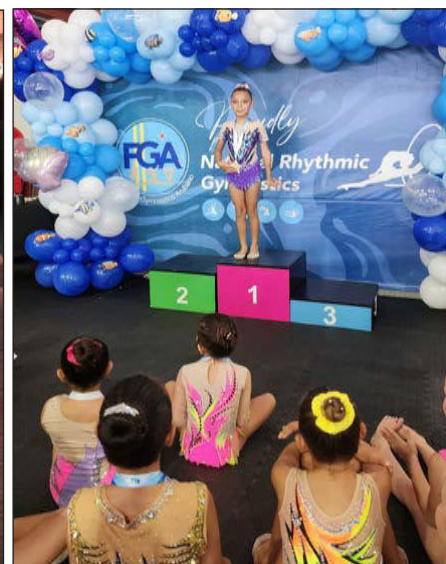
**ADEMAS** di e reconocementonan principal, e Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta otorga anualmente tambe diferente premionan di estímulo. E meta di e reconocimiento aki ta pa stimula hobennan pa sigui desaroya nan talento y compromisonan riba tereno social, cultural y deportivo.

Den categoria Hubenil, un di e premionan di estímulo ta bay pa Stephanie Quant, pa su actividadnan y logronan riba tereno social y cultural. For di chikito Stephanie a demostra un compromiso special cu cantamento y otro expresionnan artistico, semper cu hopi dedicacion y disciplina. E ta domina diferente instrumento musical, manera piano, baho, cuarta, guitarra y tambu. Ademas, e ta forma parti di varios grupo y organisacion cultural, entre nan Tipico Colegio Arubano, Assemble Band di Scol di Musica Rufo Wever, Tipico Tradicion Musical San Nicolas, Pierewietje y e grupo di baile Youth in Action. Stephanie tambe ta diseña su mes su trahenan y por conta semper cu apoyo di su mayornan. E ta conoci pa su participacion den diferente festival di canto y presentacionnan pa publico local y turista, y na mes momento e ta un bon estudiante den klas cinco di VWO.

Un otro premio di estímulo den categoria Hubenil ta bay pa Dyon Courtar. Dyon, un hoben cu Autism Spectrum Disorder, ta participa cu hopi entusiasmo den tur careda organisa cu sosten di Patrishi Sports. E ta disfruta enormemente di cada competencia y ta un ehempel di perseverancia y alegria. Dyon ta miembro di e organizacion Beyond Sports Limit y cu apoyo continuo di su famia, el a logra sigui desaroya su talento y confianza. Actualmente e ta bishita Scol Inclusion.

Den categoria Pre-Hubenil, e prome premio di estímulo ta bay pa Angelly Laclé, kende ta practica gymnastics cu e club Perla Gymnastics. Angelly, cu apenas ocho aña di edad, ta preparando actualmente pa su prome competencia internacional na Colombia. Cu disciplina y dedicacion, e sa combina su gran pasion pa gymnastics ritmico cu su estudio, y ademas e ta forma parti di e grupo di baile Pierewietje. Su esfuerso y compromiso a haci cu e destaca como un inspiracion pa otro muchanan.

Un otro premio di estímulo den categoria Pre-Hubenil ta bay pa e rumannan Z-Nirich y Z-Zirich Gomez. E rumannan morochu, actualmente di nueve aña, ta dedica nan mes na baseball for di nan tabatin tres aña. Nan ta forma parti di e team White Sharks y a crece hunto cu e team cu hopi dedicacion, perseverancia y amor pa deporte. Aunke na cuminsamento e team tabata perde nan weganan, awor nan progreso ta claramente visibel, y Z-Nirich y Z-Zirich ta hunga un rol importante den e desaroyo aki, motivando y empuha otro compañeronan pa sigui crece. Nan tin un union masha special riba veld, y inclusive fanaticonan ta yama nan Xander y Jair Bogaerts pa nan estilo di hunga, nan pasion y e forma con nan ta complementa otro.



Hunto cu nan team, nan a participa den torneonan na Corsou, Bonaire, Punta Cana y den augustus 2025 nan a bay hunga den e World Series na Ocala, unda nan a bira campeon den categoria U8. Z-Nirich a destaca como un hungado masha valioso den diferente torneo y ya tin un Golden Glove, mientras cu Z-Zirich tambe ta reconoci como un di e miho hungadonan. Den pasado, nan a ricibi tambe un reconocimiento di parti di minister di deporte.

E ganadonan di e premionan di estímulo lo ricibi nan reconocimiento dialuna 27 di april 2026, Dia di Rey, for di man di Gobernador di Aruba.



# Building up STEAM for Sustainable Development

**NOS** campaña anual introduci na 2022, yama “*Eight to Eight, Because Our Planet Can’t Wait*” a ser cambia pa “**Building Up STEAM for Sustainable Development**” (Creando e Forza mediante STEAM pa Desaroyo Sostenibel), den cual STEAM ta para pa Ciencia, Tecnologia, Ingenieria, Inteligencia Artificial y Matematica (Science, Technology, Engineering, Artificial Intelligence, Mathematics).

E campaña aki ta core anualmente di April 12, te cu Juni 20.

## E tin un dobel enfoke.

Decadanan internacional y di Nacionnan Uni

### Lo cubri e tematicanan di lo siguiente:

1. Decada Internacional Di Lenganan Indigena (2022-2032)
2. Decada di Nacionnan Uni pa Enbehecimento Saludabel (2021-2030)
3. Decada di Nacionnan Uni pa Restauracion di Ecosistema (2021-2030)
4. Decada di Nacionnan Uni di Ciencia Oceanico pa Desaroyo Sostenibel (2021-2030)
5. Decada di Nacionnan Uni di Agricultura Familiar (Cunucu, agricultura escala chikito) (2019-2028)
6. Decada Internacional pa Accion “Awa Dushi pa Desaroyo Sostenibel” (2018-2028)
7. Decada di Nacionnan Uni di Accion pa Nutricion (2016-2025)

## Dianan internacional

- Dia Internacional di Vuelonan Espacial Tripula, April 12
- Dia Mundial di Creatividad y Innovacion, April 21
- Dia di (Mama) Tera, April 22
- Dia Mundial di Buki y Derecho di Autor, April 23
- Dia Mundial di Propiedad Intelectual, April 26
- Dia Mundial pa Siguridad y Salud na Trabou, April 28
- Dia Mundial pa Libertad di Prensa, Mei 3
- Dia Mundial di Parha Migratorio, Mei 9
- Dia Internacional di Salud di Planta, Mei 12
- Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion. Mei 17
- Dia Mundial di Abeha, Mei 20
- Dia Mundial pa Diversidad Biologico, Mei 22
- Dia Mundial di Bicicleta, Juni 3
- Dia Mundial di Medio Ambiente, Juni 5
- Dia Mundial di Siguridad den Preparacion/Produccion di Cuminda, Juni 7
- Dia Mundial di Oceano, Juni 8
- Dia Mundial pa Conscientisacion pa Abuso di Hende Grandi, Juni 15
- Dia Mundial pa Combati Desertificacion y Secura, Juni 17
- Dia Mundial di Refugiado, Juni 20

## Mensahe pa dia di tera 2026 cu e tema “Nos Poder, Nos Planeta”

E aña aki a Nacionnan Uni y Earth Day Network a scoge atrobe e tema “*Our Power, Our Planet*”.

E realidad amargo ta cu esfuersonan pa logra e metanan acorda den e Acuerdo di Paris pa reduci uzo di combustibel fosil y emision di gasnan invernadero crea dor di uzo di carbon, azeta y gas a cuminsa fracasa y e lobby di e industria global di hidrocarburo a hasta logra mediante legislacion introduci na Merca, Inglatera y docenas di pais rond mundo censura, silenciar y pone sentencia pisa riba activistanan y NGOs manera Just Stop Oil, Extinction Rebellion y Greenpeace, protestando contra e sabotaje di e Acuerdo di Paris y accion global pa elimina combustibel fosil.

Den e caso di litigacion di Energy Transfer contra Greenpeace pa a sostene e campaña di protesta contra e Dakota Access Pipeline un hurado a otorga Energy Transfer un suma di daño y perhuicio di mas di 300 miyon USD cu Greenpeace USA, Greenpeace Council na Holanda lo mester paga.

E idea tras e tema Our Power, Our Planet ta cu e ciudadano, consumidor y votado mester por yuda na combati cambio climatico, yuda reduci polucion di plastico, contaminacion di aire, tera y lama, conserva biodiversidad, proteha medio ambiente y duna tur ser humano acceso na energia, awa potabel, Internet, acceso na cuidio medico, garantia di siguridad alimentario, empleo husto y por conta cu derechonan humano garantiza.

P’ese y e tema di Dia di Tera, cu ta Our Power, Our Planet mester ser interpreta como Nos Poder, Nos Planeta, señalando cu nos mester tin e poder den nos man pa yega na un desaroyo sostenibel inclusivo y equitativo pa tur ser humano.

E campaña Building up STEAM for Sustainable Development, esta Creando e Forza mediante Ciencia. Tecnologia, Ingenieria, Inteligencia Artificial y Matematica (STEAM) pa Desaroyo Sostenibel lo enfoca riba con e cinco componente aki por sirbi pa crea e poder pa pone den man di tur ser humano.

Ademas di enfoca riba e dianan observa pa Nacionnan Uni lo tambe dedica atencion riba e siguiente SDGs, SDG 3-Bon Salud y Bienestar, SDG 4-Educacion di Calidad, SDG 8-Trabou Husto y Crecemento Economico, SDG 9-Industria, Innovacion y Infraestructura, SDG 11-Ciudad y Comunidad Sostenibel, SDG 12-Consumo y Produccion Responsabel, SDG 13-Accion Climatico y SDG 14-Bida bou Awa.

Y finalmente lo haci anuncio di programa y proyecto concreto nobo den cuadro di STEAM pa Aruba riba Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion, Dia Mundial di Medio Ambiente y Dia Mundial di Oceano.



Premier Eman su vision pa restauracion di naturalesa

# Proyecto di reforestacion na berm di Henny Eman Boulevard ta avansa

**DEN** e marco di e programa nacional di reforestacion, impulsa bou liderazgo di Prome Minister Mike Eman, a inicia cu e embeyecimento y plantacion di mata riba e berm dilanti aeropuerto, riba Henny Eman Boulevard. E iniciativa aki ta forma parti di un vision mas amplio pa restaura naturalesa, fortalece biodiversidad y mantene Aruba limpi y sostenibel.

E proyecto ta resultado di un cooperacion estrecho entre Aruba Airport Authority y diferente partner publico. Den e marco di colaboracion, AAA a adopta e area concerni, asumiendo financiamiento pa tanto plantacion como mantencion di vegetacion.

E plan di accion, desaroya den coordinacion cu DNM, DOW, Elmar y WEB, cu apoyo di coordinadornan di Ministerio di Asuntonan General, Cultura, Naturalesa y Medio Ambiente. Bass riba acesoria tecnico di DNM, a selecciona especie di mata nativo cu ta adapta pa e ubicacion, teniendo en cuenta tambe e aspecto di seguridad aeronautico. Pa e motibo ey, a evita uzo di matanan cu ta atrae gran cantidad di parha, optando pa vegetacion cu contribui na biodiversidad sin afecta operacion di aeropuerto.

E proyecto lo ta implementa den dos fase. Durante e prome



fase, ta realiza plantacion di mata y instalacion di conexion di awa, mientras cu plantacion di arbustonan lo sigui den un fase posterior. Aruba Conservation Foundation a provee e matanan pa e prome fase.

Trabounan preparatorio, incluyendo identificacion di cabel y tuberia subterraneo pa WEB Aruba y Elmar, a wordo completa, mientras cu DOW a cuminsa cu excavacion di buraco pa plantacion.

Den e prome fase, lo planta un total di 46 matanan, incluyendo especie nativo manera Wayaca Macho, Dabaruida, Ratonero, Taki y Curahout. E iniciativa aki ta forma parti di un esfuerzo mas amplio di embeyecimento y reforestacion riba Aruba, den cual colaboracion cu diferente partner, manera AAA na e ubicacion aki, ta hunga un rol clave pa logra impacto duradero.

Cu e proyecto aki, Aruba ta sigui duna paso concreto pa fortalece su entorno natural y crea un paisahe mas berde, sostenibel y armonioso pa comunidad y bishitante.



**MAJESTIC 297**  
BARBER STUDIO

---

Haircuts • Beard • Styling

**Rococó Plaza**

748 3916  
majestic297brs@gmail.com

**Look Sharp. Feel Majestic.**



# Lidernan hoben a ricibi certificado di gradicimento pa nan contribucion durante Bishita Real



**DEN** presencia di Prome Minister Mike Eman, a tuma luga un encuentro di gratitud na Bestuurskantoor (Cocolishi), unda un grupo grandi di hoben y lider di grupo a ricibi certificado di reconocimiento pa nan participacion durante e Bishita Real di Su Mahestad King Willem-Alexander.

E acto di reconocimiento tabata dirigi n'esnan cu a forma parti di e actividad di plantacion realisa dia 18 di maart, den cuadro di celebracion nacional di Status Aparte y Himno y Bandera. Durante e ocasion, hobennan di diferente grupo a contribui activamente na creacion di un parke urbano nobo na interseccion di Adriaan Laclé Boulevard cu Henny Eman Boulevard.

E iniciativa di reforestacion ta considera un exito, danki na entusiasmo, dedicacion y energia positivo cu e participantenan a musta. E actividad a simbolisa no solamente

participacion hubenil, pero tambe compromiso cu naturaleza, comunidad y futuro di Aruba.

Durante e ceremonia, Prome Minister Mike Eman a expresa su aprecio profundo na e hobennan y lidernan di grupo, resaltando importancia di involucra generacionnan nobo den iniciativa cu ta contribui na desaroyo sostenibel di e isla.

E entrega di certificado a sirbi como muestra di gratitud pa e aporte di tur participante, y como estimulo pa continua participa activamente den proyecto comunitario y ambiental.

E encuentro a transcuri den un ambiente di celebracion y reconocimiento, marcando un momento special di union entre hubentud, comunidad y liderazgo.



# Parlamentario Xiomara Maduro a participa n'e conversatorio riba Papiamento na Biblioteca Nacional



**PARLAMENTARIO** Xiomara Maduro a participa recientemente na e conversatorio titula "Papiamento, Un storia di seis siglo", organisa pa Biblioteca Nacional den su Sala Arubiana-Caribiana.

**Durante e actividad, participantenan a intercambia pensamiento riba:**

E origen di Papiamento y su evolucion durante seis siglo.

E balor cultural profundo cu e idioma tin pa Aruba.

E retonan cu e lenga ta enfrenta den e era moderno y pa futuro.

## Conscientisacion y identidad nacional

Parlamentario Maduro ta enfatisa cu e ta di gran importancia pa lidernan, hobennan y comunidad participa activamente den conversatorionan asina. Segun Maduro, e tipo di dialogo aki ta crea consciencia riba e rol fundamental cu Papiamento tin den nos identidad nacional y ta stimula accion concreto pa proteha y fortalece nos lenga. *"E dialogo habri riba nos idioma ta esencial pa garantisca cu Papiamento no solamente ta sobrevivi, sino tambe ta sigui florece den generacionnan mas hoben,"* Maduro ta expresa.

Ademas, e parlamentario ta indica cu participacion den evento cultural y educativo ta yuda consolida e aprecio pa nos herencia linguistico y ta inspira colaboracion entre institucionnan y comunidad pa mantene nos idioma bibo.

Pa conclui, Parlamentario Maduro ta expresa su gratitud na Biblioteca Nacional, specialmente na e ekipo di Sala Arubiana-Caribiana, pa organisa un espacio asina importante pa reflexion y intercambio di conocimiento.

Nos identidad ta biba den nos lenga. Ban honr'e, papi'e, skirbi'e y stim'e!

**FUNDACION e Poder den Mi**

**MENSAHE DI DIA**

**Diabierna, 24 april, 2026**

**ENERGIA DI CELEBRACION**

**Mi ta hari cu gratitud,  
pasobra bida a contesta mi  
den manera asombroso.  
Mi ta disfruta  
mi deseo cumpli awor.**

@fundacionepoderdenmi



  
**LANTA 'RIBA**  
RADIO SHOW

**f/lantariba**  
dialuna - diabierna  
6:30am - 9:00am



**AWEMainta**



Fraccion di MEP ta pidi reunion urgente riba turismo

## Aruba no por sigui ricibi mas y mas turista, e momento pa accion ta awor!



**FRACCION** di MEP a entrega un peticion urgente pa un reunion publico cu e minister di Turismo pa debati tocante e rumbo di turismo na Aruba y e falta di accion concreto pa ehecuta e modelo di High Value, Low Impact.

Despues di recuperacion economico despues di pandemia, e gabinete anterior, Gabinete Wever-Croes 2, a scoge conscientemente pa cambia rumbo: **No mas turismo di cantidad, pero turismo cu ta crea mas balor cu menos impacto riba nos pais y nos comunidad.**

E decision aki a bin directamente for di e preocupacionnan den nos comunidad riba presion di turismo riba calidad di bida.

Sinembargo, segun MEP, e realidad actual ta muestra algo completamente diferente.

En bes di controla crecimiento, nos ta mira:

- Mas vuelo aereo y expansion di asientonan
- Mas yegada di turista
- Ningun limite pa proteha nos capacidad di carga

Esey ta nifica cu presion riba trafico, vivienda, infraestructura y medio ambiente ta sigui aumenta, e nos ciudadanonan mas y mas ta keha di e molesternan aki. Mas preocupante

ta cu gobierno AVP Futuro no ta pone ningun atencion na esaki. *“Aruba no por sigui crece sin control. Nos ta un isla cu limitacionnan. Si nos no actua awor, e impacto lo bira mas dificil pa controla despues,”* segun fraccion di MEP.

MEP ta enfatisa cu e discusion aki ta mas cu economia so. Turismo ta toca directamente e calidad di bida di nos pueblo, costo di bida, acceso na vivienda pa nos hobennan, proteccion di naturalesa y en general e futuro di Aruba.

**P’esey, MEP ta pidi un reunion urgente pa haya clarificacion di gobierno riba algun punto.**

- Concretamente con e modelo di High Value, Low Impact lo wordo ehecuta
- Con gobierno lo controla e crecimiento di turismo
- Con expansion di vuelo ta cuadra cu e meta di menos impacto
- Ki medida concreto lo wordo tuma pa proteha calidad di bida di nos pueblo

**Fraccion di MEP ta bisa cla:** Aruba mester scoge un direccion.

*“No ta cuanto turista nos ta ricibi lo defini nos exito, sino con nos ta maneha turismo pa beneficio di nos pueblo”* lider di fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Dangui Oduber:

# Gobierno NO tin respet pa pueblo!

Despues cu concepto di Rijkswet HOFA ta wordo manda Hulanda, Parlamento di Aruba ta hay'e concepto pa lesa!

E parlamentario Dangui Oduber a lansa un critica fuerte awe contra e maneho di e coalicion AVP-Futuro, declarando cu e gobierno aki NO tin ningun respet pa e pueblo di Aruba. Segun Oduber, e forma con e concepto di e Rijkswet HOFA a wordo maneha, mandando esaki Hulanda prome cu Parlamento di Aruba por a tuma nota, ta un falta di respet grave pa e organo di mas halto di nos democracia.

## Un "Bypass" di nos Democracia

E parlamentario Oduber a expresa cu e tema di Rijkswet HOFA ta un asunto fundamental cu un gobierno no por "bypass" Parlamento sin mas. Segun e parlamentario, e ley aki lo kita nos Libertad, lo kita nos Status Aparte y lo manda nos bek mas cu 50 aña atras. *"Nos ta biba den un pais liber, nos Status Aparte a percura pa progreso y nos no por permiti pa un grupito di politico cu no ta kere den nos pais bay entrega nos libertad y autonomia,"* e parlamentario a splica.

Ademas, e parlamentario a expresa cu e problema mas grandi ta e echo cu e rijkswet aki ta kita derecho di Parlamento, unda un parlamentario NO por aproba, desaproba, ni trece ningun cambio den e ley. Oduber ta lamenta cu e gobierno di AVP-Futuro a falta respet pa pueblo door di no manda e concepto pa Parlamento prome, pa e wordo revisa y cambia prome cu e la bay Rijksministerraad na Hulanda.

## "Mosterd na de maaltijd": Parlamento a keda afo

Despues cu e concepto di e Rijkswet HOFA a wordo manda Hulanda, Parlamento di Aruba finalmente a ricibi e documento e siman aki pa *"wak y lesa"*. Oduber a categorisa esaki como *"LAAT"* y un falta di respet total. Segun Oduber, esaki ta *"mosterd na de maaltijd,"* mirando cu e Consejo di Minister di Hulanda ya a aproba e concepto caba. *"Parlamento di Aruba NO por trece NINGUN cambio mas den e Rijkswet HOFA aki, y esey ta algo cu NOS no ta bay acepta,"* Oduber a subraya.

## Falta di consenso y logica financiero

E Parlamentario a enfatisa cu no tin ningun tipo di consenso pa e ley aki:

- 10 miembro di Parlamento ta abiertamente contra.
- Tur sindicato na Aruba ta contra.
- Mas di 10.000 ciudadano a firma nan rechazo contra e Rijkswet HOFA.



Ademas, e Parlamentario a cuestiona seriamente e posicion di politiconan manera Gerlien Croes y Geoffrey Wever, kendenan kier pa nos celebra cu nos ta biba den un pais liber, pero na mesun momento kier entrega y bende nos pais pa un *"sakito di placa"*. Oduber ta haya insolito cu nan kier entrega nos finansa publico y nos autonomia financiero, siendo cu aki dos aña caba e debe di nos pais lo baha bou di 50%!

Oduber a remarca cu Aruba ya tin un supervision financiero ancla den e Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft). Aruba ta cumpliendo debidamente cu tur e normanan financiero y ta pagando su debenan cu Hulanda. Bisando esaki, no tin ningun motibo valido ni ningun hustificacion pa acepta e Rijkswet HOFA. Ta tristo cu e gobierno aki, hunto cu su parlamentarionan, kier bende nos pais di e forma aki. Libertad di un pais ta algo sagrado y no por wordo negocia.

## Libertad di un pais ta sagrado

Nos ta un pais liber desde aña 1986 y, danki na e libertad aki, nos isla a logra prospera y progresa. Nos tin awo, e libertad pa tuma nos propio decisionnan, e libertad pa vota den nos parlamento, e libertad pa uza nos fondonan manera nos ta desea. *"Tur esaki ta wordo kita for di nos cu e Rijkswet HOFA,"* Oduber a conclui.

**E pregunta principal ta keda:** Dicon Aruba mester acepta e Rijkswet HOFA?



Cuido cu dignidad:

## AVP ta sigui para firme banda di nos grandinan



**RECIENTEMENTE**, fraccion di AVP a haci un bishita oficial di comision na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA), unda nan a ricibi un presentacion amplio tocante e futuro, vision y sostenibilidad di e organisacion, cu tin un rol crucial den e cuidu di nos adultonan mayor.

Durante e encuentro, representantenan di SABA a comparti informacion importante tocante e diferente retonan cu e institucion ta enfrenta den e cuidu diario di nos grandinan. Entre esakinan tabatin e falta di personal califica, presion financiero continuo, y e necesidad urgente pa modernisa infraestructura y servicio pa por responde na e demanda creciente. A keda cla cu Aruba ta drenta den un fase demografico unda e poblacion ta bira mas grandi den edad, locual ta crea un demanda cada bes mas grandi pa cuidu di calidad.

Fraccion di AVP a scucha cu hopi atencion e plannan cu SABA tin pa fortalece e calidad di cuidu, mehora e condicionnan di trabou pa e personal, y amplia e capacidad di e organisacion pa sigui brinda atencion digno, humano y profesional na nos adulto mayor. Durante e dialogo, tambe a enfatisa e importancia di desaroya un sistema sostenibel

pa e sector di bejaardenzorg, cu no solamente ta depende di subsidio, pero cu ta basa riba un planificacion di largo plaso cu lo garantiza continuidad, estabilidad y seguridad den e cuidu. Esaki ta particularmente relevante den bista di e introduccion di e concepto di ley pendiente pa regula y fortalece e sector.

Un punto central den e discusion tabata e necesidad pa mas colaboracion structural entre gobierno, sector di salud, y diferente instancia social pa sigura cu e sector di cuidu pa adulto mayor ta ricibi e apoyo necesario. E presentacion a confirma cu SABA ta traha cu gran dedicacion, compromiso y un profundo sentido di responsabilidad pa proteha e bienestar di nos adultonan mayor.

Fraccion di AVP a expresa nan sincero aprecio pa e trabou valioso cu SABA ta haci tur dia y a reconoce cu e organisacion ta un pilar fundamental den nos sistema social y di salud. AVP a reafirma nan compromiso firme pa sigui pone e tema di cuidu pa adulto mayor na e agenda politico, cu e meta claro pa garantiza un futuro cu dignidad, seguridad y bienestar pa tur nos grandinan na Aruba.



# MADBOR Consultancy

## Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

## Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

## Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

## Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:  
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

## Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

**Ban**   
**Papia**  
**+297-6991702**

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**





# Temblor leve sinti na Corsou

Epicentro probabel den lama west di e isla

**DEN** e oranan trempan di diahuebs mainta, habitantenan na varios parti di Corsou a keda sorprendi pa un temblor leve. Diferente aplicacion sismico cu ta monitor actividad di tera internacionalmente a registra e movimiento aki, indicando cu e epicentro tabata situa den lama, na e parti west di e isla.

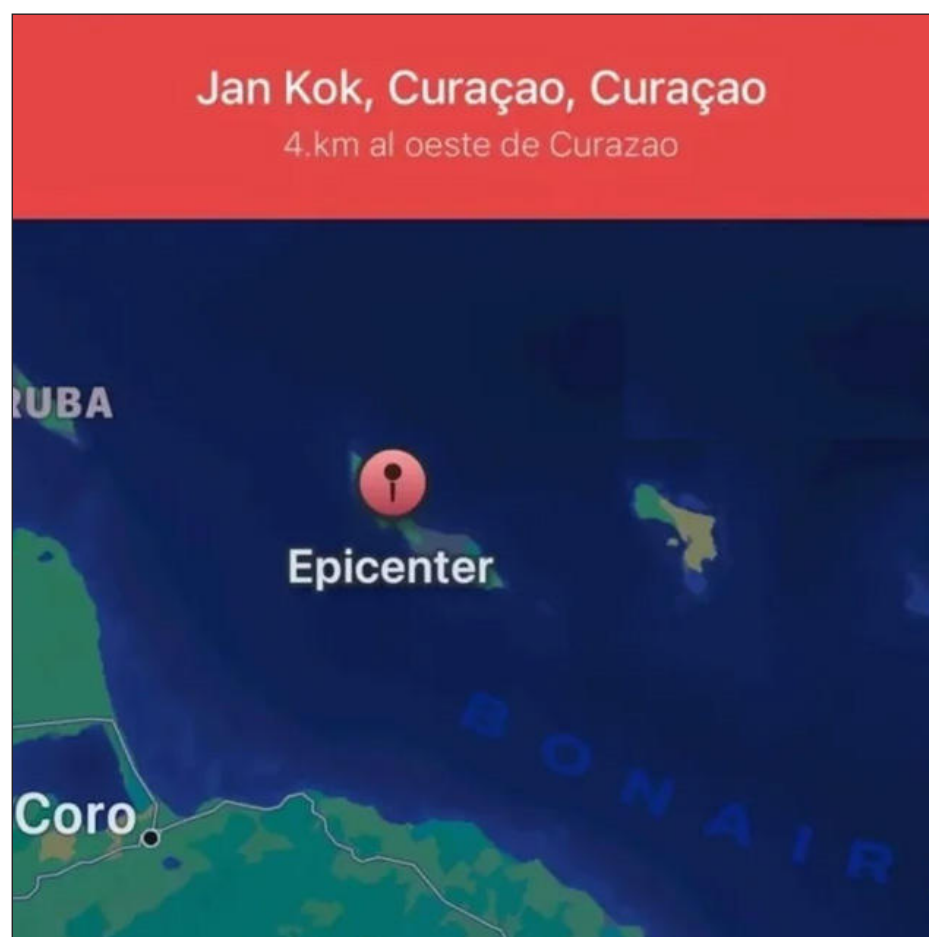
Esaki a genera un ola di comentario riba rednan social, caminda personanan di e districtonan mas pabou a reporta di a sinti un vibracion cortico pero bisto.

Segun e prome datonan preliminar cu a wordo genera pa e sistemanan digital aki, e epicentro lo tabata ubica aproximadamente cuater kilometer leu for di costa, den direccion di Venezuela. E zona aki ta conoci pa e expertonan sismologico como un area caminda frecuentemente tin actividad pa motibo di e posicion di e plachinan tectonico den e region di Caribe. Afortunadamente, te cu e momentonan aki, no tin ningun informe oficial di daño material na cas of edificio, ni tampoco reportahe di persona cu a resulta herida pa e suceso aki.

## Vigilancia y confirmacion oficial

Aunke e aplicacionnan di smartphone a reacciona mesora, instancianan oficial manera Servicio Meteorologico di Corsou (Meteo) y organisacionnan sismologico regional ainda ta den proceso di verifica e datonan exacto. Ta comun cu e aplicacionnan aki ta duna un prome señal automatico basa riba algoritmo, pero e profundidad y e magnitud exacto mester wordo confirma door di sismologonan cu ta analisa e reportahenan di e stacionnan di midimento riba tera firme.

Tradicionalmente, ora temblornan asina asota e region rond di e Islanan ABC (Aruba, Boneiro y Corsou), nan sa tin un forsa cu ta varia entre 3 y 4 riba e escala di Richter. Movementonan den e rango aki sa ta suficiente pa wordo sinti pa hende cu ta den nan sueño of den sosiego, provocando un sensacion di un truck pisa cu ta pasa banda di e cas, pero masha peculiar nan ta causa daño structural na e



infraestructura local.

## Contexto Sismico na Corsou

Corsou no ta un area cu un riesgo halto di teremoto grandi, pero e no ta totalmente liber di nan tampoco. E isla ta keda banda di e fayo di San Sebastian y otro fayonan den e cuenca di Cariaco cu ta conecta cu e plachi di Sur America. Esaki ta splica pakico, periodicamente, habitantenan ta wordo recorda door di naturalesa cu e tera bou di nan pia ta den movecion constante.

Na e momentonan aki, comunidad ta keda pendiente pa un boletin oficial di e autoridadnan competente cu lo mester confirma si e fenomeno aki tabata en berdad un temblor sismico of un otro tipo di vibracion. Mientrastanto, bida diario riba e isla ta sigui normal, cu un tema di combersacion extra na e mesa di desayuno riba e mainta di april aki.

Fuente: Curacao.nu



Informe di Amnesty

# Derechonan di migrante den Caribe Hulandes bou presion y bou lupa internacional

E situacion di derechonan humano pa migrantenan den e parti Caribense di Reino Hulandes ta keda un punto di preocupacion serio, a pesar di algun cambio den maneho y decisionnan hudicial clave. Den su informe anual mas recien, publica diahuebs Amnesty International ta lansa un advertencia cla: e proteccion di personanan vulnerabel den nos region no ta cumpli ainda cu e standardnan internacional, specialmente riba e islanan di Aruba, Corsou y Sint Maarten.

E informe ta resalta un contraste profundo entre e intentonan di e gobiernonan local pa regula migracion y e exigencia di e cortenan cu ta demanda un trato mas humano y legal. Segun Amnesty, e tension aki ta keda un reto grandi pa e seguridad legal di e migrantenan, mayoritariamente procedente di Venezuela, kendenan ta busca refugio of miho futuro riba e islanan aki.

## Maneho nobo na Corsou: Promesa of realidad?

Durante aña 2025, Corsou a introduci regulacionnan nobo cu, legalmente, mester a habri porta pa personanan sin un status legal por aplica pa un permiso di estadia basa riba motibonan humanitario of economico. Esaki tabata wordo mira inicialmente como un paso den e bon direccion pa duna e personanan aki un bida mas digno y formalisa nan presencia den e sociedad.

Sinembargo, Amnesty International ta critica e falta di transparencia y e lentitud den e implementacion di e medidanan aki. E informe ta señala cu, na final di aña pasá, ainda no tabata cla kico e resultadonan concreto di e maneho aki tabata. Hopi migrante ta keda den un estado di incertidumbre, sin sa si nan aplicacionnan lo wordo procesa na un manera husto y eficiente. E falta di claridad den e cifranan y den e proceduranan ta crea un ambiente caminda e derechonan di e migrante ta keda vulnerabel.

## Un golpi hudicial den e sistema di detencion

Un di e puntonan mas relevante den e informe di e aña aki ta e sentencia di Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y e islanan BES. E Corte a dicta un sentencia historico caminda e ta stipula cu e detencion automatico di migrante simplemente pasobra nan a drenta e pais sin papelnan legal ta ilegal.

E decision aki ta ranca e fundeshi mes di e maneho di stranhero cu a wordo aplica pa añanan largo den Caribe Hulandes. Anteriormente, tabata un practica standard pa cera cualkier persona cu yega ilegalmente te ora por deporta nan. Awo, e autoridadnan mester evalua cada caso individualmente y hustifica



pakico detencion ta estrictamente necesario, algo cu ta obliga e islanan pa cambia nan vision riba seguridad y control di frontera.

## Presion for di Europa y violencia den detencion

E presion pa cambia e maneho no ta bin solamente di e cortenan local, sino tambe for di e Corte Europeo pa Derechonan Humano (EHRM). Den un caso resonante tocante migrantenan Venezolano na Corsou, e EHRM a sentencia cu Reino Hulandes a faya den su deber di proteha e derechonan fundamental di e personanan aki. E fayonan principal tabata e falta di acceso na asistencia legal adecua y e evaluacion deficiente di e peliger cu e migrantenan por core si nan wordo deporta pa nan pais di origen.

Amnesty tambe ta recorda un episodio scur den e historia recien di detencion di migrante: e uzo di forza excesivo den e centronan di detencion, caminda a yega di tira cu bala di rubber contra personanan cu tabata reclama pa nan derechonan. E tipo di accionnan aki a wordo condena severamente pa e organismo internacional, kende ta argumenta cu e derecho na integridad fisico mester wordo respeta sin importa e status migratorio.

## Un escenario di tension constante

E informe di Amnesty ta conclui cu e presion migratorio den e region no lo disminui mientras e crisis na Venezuela ta persisti. Esaki ta pone e islanan den un posicion dificil: un banda nan ta purba limita migracion pa proteha nan recursonan y seguridad, pero di otro banda nan ta wordo obliga pa normanan internacional pa garantisa derechonan humano.

E reto pa aña 2026 ta keda pa Reino Hulandes y e islanan individualmente logra un balansa caminda control di frontera no ta nifica violacion di dignidad humano. Amnesty lo keda vigila di cerca si e cambionan den ley ta wordo traduci den un miho bida pa e migrantenan riba caya y den e centronan di detencion.

Fuente: Curacao.nu



# BONEIRO

## Boneiro ta inaugura “Princess Catharina Amalia Space Innovation Park” na Barkadera

**RIBA** e dia historico aki, diahuebs 23 di april, Boneiro a duna un paso grandi den e mundo di tecnologia espacial cu e bautismo oficial di su stacion di Galileo.

Loke anteriormente tabata conoci simplemente como e stacion di satellite, awo tin e nomber oficial di Princess Catharina Amalia Space Innovation Park, na honor di e Prinses Heredero di Reino Hulandes.

E ceremonia oficial a tuma luga diaransonatardideneareadiBarkadera, situa strategicamente banda di e instalacionnan di WEB y den cercania di e sitio di buceo popular 1000 Steps. E apertura aki no solamente ta marca un logro p’e infraestructura di e isla, sino tambe un fortalecimiento di e lasonan entre e ciencia internacional y e comunidad local.

### Un ceremonia cu grandesa

E evento a cuminsa trempa den mainta cu un caminata guia pa e invitadonan special, kendenan a explora e ultimo fase di e parke prome cu e acto formal. Un cantidad grandi di publico y invitadonan di honor a presencia e momento ora cu a devala e plachi nobo cu e nomber di e Prinses.

Diferente figura clave a hiba palabra durante e ceremonia. Gezaghebber John Soliano, hunto cu Edison Reina y Afke van Rijn, a enfatisa e importancia di e stacion aki. Den nan discurso, nan



a elogia e vision tras di e proyecto y a splica con e nomber di Prinses Amalia ta simbolisa e futuro y e innovacion cu Boneiro kier representa den e region Caribense.

### Rol di Galileo den e red espacial Europeo

E stacion di Galileo na Boneiro ta forma parti di e red global di nabegacion via satellite di Union Europeo. E sistema aki ta e alternativa Europeo pa e GPS Mericano, brindando datonan di precision halto pa aviacion, nabegacion maritimo y sistemanan di emergencia. Door di ta situa den Caribe, e stacion na Barkadera ta fungi como un punto crucial pa e cobertura di e señalnan den e hemisferio aki.

Cu e transformacion aki pa un “Innovation Park”, Boneiro no solamente ta fungi como un receptor di data, sino como un centro pa futuro proyectonan di tecnologia di espacio.

Esaki ta habri porta pa cooperacion cu agencianan espacial internacional y por sirbi como un fuente di inspiracion pa e hubentud local interesa den ciencia y tecnologia (STEM).

### Un futuro den e streanan

E posicion geografico di Boneiro, combina cu e estabilidad politico den Reino, ta haci e isla un sitio ideal pa e tipo di infraestructura critico aki. E Princess Catharina Amalia Space Innovation Park awo ta para como un simbolo di progreso, caminda e naturalesa di 1000 Steps ta topa cu e tecnologia mas avansa di siglo 21.

Cu e inauguracion aki, Boneiro ta pone su mes definitivamente riba e mapa espacial mundial, cargando cu orguyo e nomber di e futuro Reina den un proyecto cu ta mira p’e horizontenan nobo di humanidad.

Fuente: Bonaire.nu



# Boneira ta habri porta pa ‘Scenic Eclipse’

Un era nobo di crucero di Ultra-Luho y Expedicion

**DEN** un ambiente di elegancia y innovacion, Boneiro a presencia e yegada historico di e crucero Scenic Eclipse riba diamars, 21 di april. E bishita aki ta wordo considera pa e expertonan di industria como un paso fundamental den e transformacion di e programa di crucero di e isla, moviendo e enfoke for di e turismo di masa pa un segmento hopi mas exclusivo, chikito y di calidad halto.

E barco, bou di mando di e capitan Erwan Le Rouzic, a mara den haf di Kralendijk cu un total di 179 pasahero y 196 miembro di tripulacion. Esaki ta nifica cu tin mas trahado pa sirbi e bishitante cu e cantidad di bishitante mes, un proporcion cu ta subraya e nivel di luho extremo cu e barco aki ta ofrece. E recepcion tabata den man di Tourism Corporation Bonaire (TCB), e capitan di haf y e agente maritimo Maduro, kendenan a duna e tripulacion e tradicional bonbini cu e intercambio di plachi conmemorativo.

## E promé ‘Discovery Yacht’ di mundo

Scenic Eclipse no ta un crucero convencional; e ta cataloga como e prome “discovery yacht” di mundo. E tipo di embarcacion aki ta combina e luhanan di un hotel di seis strea cu e capacidad tecnico di un barco di expedicion capaz di nabega den e condicionnan mas extremo di e planeta. Cu un capacidad maximo di apenas 228 huesped, tur e pasaheronan ta hospeda den suite cu balcon priva y tin acceso na servicio di butler 24 ora pa dia.

Loke realmente ta haci e barco aki special ta e ekipo cu e tin abordo pa exploracion profundo. Scenic Eclipse ta conta cu dos helicopter priva, un submarino pa exploracion bou di awa y varios boto chikito (zodiacs) pa hiba e pasaheronan na sitionan remoto caminda barconan grandi no por yega.



Esaki ta permiti e bishitantenan explora e naturalesa di Boneiro — tanto riba tera como bou di awa — na un manera hopi mas personalisá y cu un impacto ambiental minimo.

## Strategia di calidad riba cantidad

E bishita aki ta pas perfectamente den e vision nacional di Boneiro. Durante e ultimo añanan, e isla a bin ta traha riba un strategia pa atrae un tipo di turista cu tin un aprecio profundo pa naturalesa, e cultura autentico y, mas importante, e sostenibilidad. E meta no ta pa yena e cayanan di Kralendijk cu miles di hende pa un paar di ora, sino pa ricibi bishitantenan cu ta gasta mas den e economia local y cu ta balora e ecosistema unico di e isla.

Elesiër Angel, director di TCB, a expresa su satisfaccion cu e bishita aki: “E yegada di Scenic Eclipse ta resalta e atractivo creciente di Boneiro den e segmento di niche di luho y expedicion. Esaki ta fortalece nos posicion como un destino cu ta wordo reconoci mundialmente pa su beyesa natural y su autenticidad.” Angel a splica cu e tipo di barconan aki ta trece un profiel di bishitante cu ta mas inclina

na respeta e normanan ambiental di e isla, specialmente awo cu Boneiru ta rib’e caminda pa bira un destino 100% sostenibel.

## Un futuro mas berde den lama

E bishita di Scenic Eclipse tambe ta un señal p’e futuro di e industria den e region. Masha hopi isla den Caribe ta debatiendo riba e impacto di cruce-ronan grandi riba e rifnan di coral y e infraestructura local. Boneiro, cu su tradicion di proteccion marino, ta duna un ehempel cu e barco aki. Scenic Eclipse ta uza tecnologia avansa pa purificacion di awa y tin sistemanan di propulsion cu ta reduci e emision di carbon significativamente.

Cu e prome bishita exitoso aki, Boneiro ta confirma cu su apuesta pa un turismo di “low impact, high value” ta dunando fruta. E habitantenan di Playa a presencia un barco cu no ta domina e horizonte, sino cu ta integra su mes den e paisahe bunita di e isla, primintiendo un relacion mas harmonioso entre e desaroyo economico y e conservacion di e beyesa natural di Boneiro.

Fuente: Bonaire.nu



# RECETA DI DIA



## Cacio e Pepe

**DEN** e mundo culinario Italiano, unda cada region y plato tin su propio historia y alma, Cacio e Pepe ta destaca como un himno na simplicidad elegante. Originario di Roma, e number ta traduci literalmente na “keshi y peper,” revelando e esencia di e plato aki. Sin embargo, tras di e aparente minimalismo di su lista di ingrediente, ta sconde un tecnica cuidadoso y un balans di sabornan cu a mantene e popularidad di Cacio e Pepe pa siglonan.

E secreto di un bon Cacio e Pepe ta den e interaccion entre e awa di cushina di e pasta, e keshi Pecorino Romano fuerte y salo, y e pica skerpi di e pepper preto recién mula. Ora nan ta uni, nan ta crea un saus cremoso y liso cu ta lombra cada hilo di e spaghetti, ofreciendo un experiencia gustoso cu ta tanto reconfortante como excitante pa e paladar.

A pesar di su simplicidad, perfecciona Cacio e Pepe ta rekeri un tiki di practica y atencion na detaye, specialmente den e manera cu e saus ta emulsifica. Pero no laga esaki spanta bo! Cu e guia corecto, bo tambe por domina e arte di crea e clasico Romano aki.

### Ingrediente

- 4 cuchara grandi (60 ml) di azeta di oleifi extra vírgen, preferiblemente di un bon calidad cu un sabor frutoso.
- 1 telep (of mas, na gusto) di pepper preto grof mula. Ta importante pa mula e pepper na e momento mes p'asina e sabor ta mas fresco y potente.
- 1/2 liber (225 g) di spaghetti, preferiblemente di bon calidad (di koper of “brunze-die” pa un textura mas ruw cu ta yuda e saus pega).
- Salo Kosher, na gusto (p'e awa di cushina).
- 2 cuchara grandi (30 g) di manteca sin salo. E manteca ta yuda crea un textura mas suave y un miho emulsificacion di e saus.
- 2 ons (mas of menos 1 cup raspa fini; 55 g) di keshi Pecorino Romano, raspa hopi fini uzando un Microplane of e buraco mas chikito di un cuarto di keshi. Ta esencial pa uza Pecorino Romano, ya cu su sabor unico y contenido di vet ta crucial p'e exito di e plato. Tene mas keshi raspa un banda pa sirbi na mesa.

### Instruccion

**1. Prepara e pepper infundi den azeta:** Den un panchi grandi (esun cu bo ta bay uza pa mescla e pasta), keinta 3 cuchara grandi di e azeta di oleifi riba temperatura medio-abou. Añadi e pepper preto grof mula. Cushina pa mas of menos 1 minuut, of te ora e pepper bira fragrante y cuminsa sizzle un tiki. Tene cuidou pa no kima e pepper, pasobra esaki lo duna un sabor marga. Pone e panchi un banda.

**2. Cushina e spaghetti:** Yena un panchi grandi cu awa y pone na herbe riba temperatura halto. Añadi salo kosher generosamente (e awa di pasta mester tin un sabor un tiki salo). Añadi e spaghetti y cushina segun e instruccionnan riba e pakete, pero kitando un minuut for di e tempo recomenda p'asina e keda “al dente” (un tiki firme ora bo morde).

**3. Reserva e awa di cushina:** Prome cu bo draai e pasta den un colado, reserva por lo menos 1 pa 2 cup di e awa di cushina. E awa aki ta yen di starch y ta



esencial pa crea e saus cremoso.

**4. Crea e saus:** Pone e panchi cu e azeta di pepper bek riba temperatura abou. Añadi e manteca y laga esaki smoor completamente. Pocopoco, cuminsa añadi un tiki di e awa di cushina di e pasta n'e panchi, batiendo constantemente cu un whisk of un fork pa crea un mescla. E mescla mester bira un tiki diki y sticky.

**5. Añadi e keshi:** Kita e panchi for di e candela. Pocopoco, cuminsa añadi e keshi Pecorino Romano raspa n'e panchi, batiendo vigorosamente tur ora cu bo añadi mas keshi. E calor residual di e pasta y e awa lo yuda smelt e keshi y crea un saus cremoso. Sigui añadi awa di pasta tiki tiki te ora bo haya e consistencia desea - e mester ta suficiente liso pa lombra e pasta.

**6. Hunta e pasta cu e saus:** Uzando tongs, transferi e spaghetti directamente for di e awa di cushina n'e panchi cu e saus di keshi. Mester tin un tiki awa di pasta pegando n'e spaghetti. Bati e pasta y e saus hunto rapidamente pa sigura cu tur hilo di pasta ta bon cubri. Si e saus ta parce mucho diki, añadi un tiki mas awa di pasta.

**7. Toke final y sirbi:** Driple e cuchara grandi di azeta di oleifi cu a sobra riba e pasta. Sasona cu mas pepper preto na gusto. Sirbi mesora den tayo cayente, cu mas keshi Pecorino Romano raspa na banda pa esnan cu kier mas.

### Consehonan pa un cacio e pepe perfecto:

- **Uza ingrediente di calidad halto:** E diferencia den sabor entre un bon Pecorino Romano y un imitacion ta grandi. Mescos ta conta p'e azeta di oleifi y e pepper preto.
- **Mula e pepper na momento mes:** Esaki ta haci un diferencia enorme den e aroma y e sabor picante.
- **Bati constantemente ora di añadi e keshi:** Esaki ta evita cu e keshi ta pega na otro y ta yuda crea un emulsificacion liso.
- **Sirbi mesora:** Cacio e Pepe ta miho ora e ta recién traha y cayente.

Spera bo disfruta di e experiencia di traha y savoria e plato Italiano clasico aki! Bon probecho!



# Fortaleza pa Famia

## Frialdad di mundo, ta hala bo for di caminda di Dios

**KICO** cu presenta den bo bida, cu ta hala bo for di caminda di Dios, bo tin cu samina bo mes, y busca Señor bek cu henter bo curason (Job 22:22-23).

Por ehempel si tempo bo tabata soltero bo tabata busca Dios, cu henter bo curason, y bo tabata sirbi Dios tur momento, y awor cu bo ta casa, cos a cambia, samina bo mes, pasobra matrimonio ta entre homber, muhe y Dios.

Si tempo bo tabata sin trabao, sin auto, bo tabata sirbi Dios, bo tabata den oracion tur momento, y awor cu bo a haya trabao y auto, bo ta pone mas atencion na trabao y auto y bo a lubida riba Dios, bo mester samina bo mes y bolbe bek na Señor.

Un mayor cu ta stima su yiu, no ta kit'e for di caminda di Dios, pero e ta encurasha e yiu pa e sirbi Dios, pasobra e stima su yiu y e kier pa e tin Dios na prome luga den su bida, e tin di guia su yiu, riba e caminda, pasobra hende no por complace y agrada hende y lubida riba Dios (Galatianan 1:10).

Un hende cu ta stima un hende di berdad, ta apoya e persona, pa e tene cuenta cu e yamada di Dios pa su bida, pa e tene cuenta cu e proposito di Dios pa su bida, cu e mester corda cu prome cu tur cos Dios tin e prome luga.

Asina cu un hende ta pretende di tuma luga di Dios den bo bida, tene cuenta cu manipulacion, cu envidia, cu e spirito di Jezabel cu kier tin dominio riba tur esnan cu tin liderazgo y ta uza hende pa domina hende y stroba e proposito di Dios, pasobra diabel no tin respet.

*Ta facil pa un hende mes ripara con su bida spiritual ta fria, por ehempel:*

Ora bo ta un persona cu tur caminda bo ta yega na tempo, na trabao bo ta tur ora na tempo, na fiesta bo ta tur ora na tempo, bishita di famia bo ta tur ora na tempo, pero ora ta trata di cas di Dios: ***Bo no ta worry si bo bay of no bay, si bo ta na tempo of no.***

*Cu un tiki cansancio ya bo a give up y laga pa otro dia, anto si e cosnan aki ta pasando den bo bida:*

E ta perhudica bo bida di oracion, e ta perhudica bo lesa-



mento di Bijbel.

Bo ta bini iglesia y ni sikiera bo ta halsa bo man pa alaba Señor.

Bo no ta lanta para ora di oracion, esey ta nifica cu bida spiritual ta friando.

Pasobra cosnan di Dios ta poco importante pa bo (No lubida riba Josue 1:7-8).

E enemigo (e diabel) ta bati bo cu flohera, y asina mantene bo den e situacion cu bo ta.

Mateo 6:33 ta recorda nos cu: Busca e reino di Dios y Su husticia, y tur e cosnan aki lo wordo añadi na boso.

Revelacion of Apocalipsis 3:14-16 ta para skirbi; Mi conoce bo obranan cu bo no ta ni friu ni cayente, mara bo tabata friu of cayente. Asina anto pasobra bo ta lauw, y ni cayente ni friu, lo Mi scupi bo for di Mi boca.

1 Corintionan 15:33 ta recorda nos cu: Mal compania ta dañá bon custumber.

2 Timoteo 3:1-7 ta muestra nos hopi cla e tempo trabahoso cu nos ta bibando aden y con nos tin cu cuida.

Dios ta bisa pa nos stima otro, pero no laga ningun hende ocupa e luga di Dios den bo curason.



# Santo di Dia

## Awe ta Dia di San Fidel di Sigmaringen

E abogado cu a bira martir pa su fe

**PA** dia 24 di april, Iglesia Catolico ta conmemora e bida y sacrificio di San Fidel di Sigmaringen. Su historia no ta solamente un relato di religion, sino un ehempel bibo di con un ser humano por cambia su rumbo profesional pa dedica su mes completamente na sirbi e prohimu y defende loke e ta considera e berdad absoluto. Fidel, kende tabata conoci den su bida secular como Mark Roy, a nace na aña 1577 na Sigmaringen, Alemania, den un epoca marca pa tension religioso profundo.

Prome cu el a bisti e habito di e Capuchinonan, Mark tabata un abogado exitoso. Su reputacion tabata impecabel, no solamente pa su inteligencia, sino pa su honestidad den un profesion cu hopi biaha ta wordo cuestiona. E tabata conoci como “e abogado di e pobernan,” pasobra e tabata defende esnan cu no tabatin recurso pa paga, luchando contra inhusticia cu un pasion cu a ranca admiracion di hopi hende. Sinembargo, e bida material y e exito den corte no tabata suficiente pa yen’e. Un yamada interno, mas fuerte cu cualkier ley humano, a gui’e pa bandona su toga y bisti e capa humilde di e Franciscanonan Capuchino. Ora el a drenta e orden, el a tuma e nomber di Fidel, un nomber cu ta nifica “fiel”. E nomber aki lo a bira e definicion di su bida te na su ultimo rosea. Su transformacion tabata completo. El a cambia e comodidad di su oficina pa e austeridad di un cel di monasterio, y su oratoria legal a bira un herment pa predica e Evangelio. Su bida tabata un testimonio di caridad; e tabata bishita



e enfermonan, specialmente durante e epidemianan cu tabata asola Europa e tempo ey, sin miedo na contagio.

E mision mas dificil di Fidel a bin ora e la wordo manda pa e region di Suisa, pa purba reconcilia e comunidnan cu tabata dividi pa e Reforma Protestante. Den e tempo ey, religion y politica tabata hopi mara na otro, y e tension tabata halto. Fidel a bay cu e unico arma cu e tabatin: e palabra y e amor di Dios. E tabata cana di pueblo pa pueblo, dunando charla y debatiendo cu un respet y un claridad cu tabata impresiona te esun mas critico.

Su dedicacion no a pasa sin resistencia. E tabata sa cu su bida tabata na peliger, pero su fe tabata mas grandi cu su temor. Dia 24 di april di aña 1622, despues di a predica un sermon impactante na Seewis, un grupo di homber arma a rondon’e. Nan a existi pa e renuncia na su fe Catolico. Fidel, cu e mesun firmeza cu e tabata defende su

clientenan den corte, a contesta cu e no a bin pa renuncia na nada sino pa duna bida pa su Dios. El a wordo ataca cruelmente te ora el a fayece, birando asina e prome martir di e Congregacion pa e Evangelisacion di e Pueblonan.

Awe, San Fidel di Sigmaringen ta keda recorda como e patrono di e abogado y tambe como un simbolo di e misioneronan. Su bida ta siña nos cu e berdadero exito no ta den e titulongan cu nos ta acumula, sino den e impacto cu nos tin riba bida di esnan mas debil. Pa e periodismo moderno, su historia ta sirbi como un recordatorio di e importancia di integridad y e defensa di e berdad contra tur adversidad. E no tabata busca gloria personal, sino un bida di sirbishi. Su legado ta biba den e curason di esnan cu ta kere cu amor y pordon ta e unico camindanan pa reconciliacion humano. Dia 24 di april ta un dia pa reflexiona riba nos propio fidelidad na nos principionan y na e bienestar di nos comunidad.



## Oracion: Charla of monologo?

## E reto di scucha Dios den un mundo yen di zonido

**DEN** e bida acelera di aña 2026, caminda tecnologia y e exigencianan di bida diario ta ocupa casi tur nos atencion, e concepto di oracion hopi biaha ta keda reduci na un simpel ritual di custumber. Pa hopi di nos, e momento di papia cu Dios a bira un monologo, un espacio caminda nos ta presenta un lista largo di peticion, deseo y preocupacionnan, sin laga luga pa e silencio necesario pa scucha un contesta. E pregunta cu nos mester enfrenta awe den nos reflexion ta fundamental: ***Mi oracionnan ta un berdadero charla cu e Creador, of nan ta simplemente un lista di compra spiritual?***

Oracion, den su esencia mas puro, mester ta un dialogo. Mescos cu den cualkier relacion humano sano, e comunicacion mester fluye den e dos direccionnan. Si nos ta dedica tur nos tempo den oracion pa solamente papia, nos ta transformando e relacion ey den algo unilateral. Dios, den su infinito amor, sa kico nos tin mester prome cu nos pidi'e, pero E ta desea e compania y e atencion di nos curason. Ora nos oracion ta djis un lista di peticion, nos ta core e riesgo di mira Dios como un "servicio di entrega" y no como e Tata amoroso cu E ta. E monologo ta cera e porta pa e transformacion cu solamente e presencia di Dios por trece den nos bida.

Scucha kico Dios kier bisa nos ta rekeri un esfuerzo consciente pa busca silencio. Den e siglo bintiun aki, silencio a bira un articulo di luho. Nos ta biba rondona pa zonido di telefon, television y e propio zonido di nos preocupacionnan interno. Pa e oracion bira un charla, nos mester siña "basha e bashi" di nos mesun bos pa duna luga na e bos di Dios. Esaki no nifica cu nos lo tende un bos audibel den camber, sino cu nos ta habri nos spirito pa e inspiracionnan, e paz y e direccion cu

Dios ta pone den nos curason ora nos ta keda keto den Su presencia. Scucha ta un acto di humildad caminda nos ta reconoce cu e boluntad di Dios ta mas importante cu nos mesun plannan.

Hopi biaha, nos tin miedo di e silencio den oracion pasobra ey nos ta wordo confronta cu nos mesun realidad y cu e berdadnan cu Dios kier mustra nos. Den e charla ey cu Dios, E por mustra nos unda nos mester cambia, ken nos mester perdona, of cua ta e caminda cu realmente nos mester cana. Ora nos ta limita nos oracion na un monologo di peticion, nos ta keda den e zona di confort caminda nos ta esun cu tin e control. Pero e berdadero oracion ta cuminsa ora nos ta bisa: ***"Papia, Señor, cu bo sirbido ta scucha."*** Ey e oracion ta bira un charla bibo cu tin e poder di cambia nos perspectiva riba e problemanan cu nos ta enfrenta diariamente.

Un charla cu Dios mester wordo cultiva tur dia, mescos cu cualkier amistad. E no mester ta un evento formal solamente ora nos tin problema grandi. Den e bida di aña 2026, nos tin mester di e charla aki mas cu nunca pa no perde nos caminda den e marea di informacion y stress. Ora nos ta tuma tempo pa scucha, nos ta cuminsa nota e presencia di Dios den e cosnan chikito, den un palabra di un amigo, den e bunitesa di naturalesa, of den e paz cu ta drenta nos curason despues di un momento di silencio profundo. Esaki ta e fruto di un oracion cu a bira un dialogo berdadero.

Pa conclui, laga nos stop di mira oracion como un tarea pa cumpli cu ne y cuminsa mir'e como un encuentro personal. Si bo sinti cu bo oracionnan a bira un lista di peticion bashi, awe ta e dia pa cambia e tactica. Papia cu Dios di curason, conta E bo alegrianan y bo tristesa, pero mas importante, dedica

un parti di bo tempo pa simplemente keda den silencio den Su compania. Habri e porta di bo bida pa e charla mas importante cu bo por tin. Mientras nos ta cana den e caminda di fe, laga nos recorda cu Dios semper tin algo di bisa nos, si solamente nos dun'E e oportunidad pa wordo scucha.

Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.  
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.  
Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso.  
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.  
Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



## Valentin Nicolaas De Barrio Kock

Mihor conoci como "Nico"

\*13 Februari 1951 - †20 April 2026

### Na nomber di su:

#### **Compañera:**

Maria Casuela

#### **Yuinan di compañera:**

Robert Quant y Famia  
Raymond Kock y nieto stima Raymier

#### **Rumannan y famia:**

†Anna Kock y Famia  
Maria Servinus Kock y Famia  
Margarita Kock y Famia  
†Flavia Kock y Famia

#### **Swanan:**

Eddy Casuela y Famia  
Ronald Casuela y Famia

Subrino y subrinanan na Aruba, Corsow, Bonaire, Canada y Hulanda, tur amistadnan y bisiñanan.

#### **Demas Famia:**

Kock, Servinus, Dirks, Loepstok, Lacost, Jones, Zschuschen, Casuela, Cecilia, Anthony, Quant, de Cuba y Leito.

Tur su compañeronan di trabou na Maristella

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun miembro di famia of amigo(a)nan.

Acto di entierro ta tuma lugar **Diabierna 24 di April 2026** na Parokia Sagrado Curason na Savaneta di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.





"Protegemi, Señor, Bo ta mi refugio"

"Señor ta mi herencia, mi kopa,  
E tin mi destino den su man.  
Continuamente mi tin Dios mi dilanti,  
Si E ta serca mi, mi no por cay."  
Salmo 16

Cu inmenso tristesa na nos curason pero gradecido na Tata Celestial pa su bida cu el a comparti cu nos, Famia Lumeniër-Franken ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela y bisawela stima;

## Sra. Bernadita Lumeniër-Franken

cariñosamente yama Dita of Edita  
viuda di Mario Lumeniër

Yiu di †Luis y  
†Virgilia Maria Franken - Van Der Biezen  
na edad di 92 año

### Na number di su

#### **Yiunan:**

Francisca Lumeniër  
†Harold Lumeniër  
Sigfried Lumeniër  
Marisol Lumeniër y famia  
Jorge Lumeniër y Monique Coronel y famia  
Cherilyn Vrieswijk-Lumeniër y Anderson Vrieswijk y yiu

#### **Nietonan:**

Deliomar Laclé y Melanie Samson y yiu  
Delmary Laclé y Jeremy Gomez  
Daniel Lumeniër  
Delmer Laclé y Kaylee Mclean  
Djurre Vrieswijk

#### **Bisanieta:**

Delise Laclé y Diego Oliveros

#### **Rumannan:**

†Leandro y †Olga Franken-Winterdaal y famia  
Rufino y †Francisca Franken-Boekhoudt y famia  
†Mario y †Maria Franken-de Cuba y famia  
Carmen y Jorge Donata-Franken y famia

#### **Swa:**

†Joaquin y †Ida Lumeniër-de Mey y famia

#### **Cuña:**

†Estrolita y †Olindo Croes-Lumeniër y famia

#### **Demas famia:**

†Modesta y †Lorenzo Winterdaal-Croes y famia  
Delio Laclé y famia  
Carolina Giraldo-Fingal y famia

#### **Ihanan:**

Erica Rozenberg  
Gino Franken

Famia Lumeniër-Franken ta invita; demas famianan Lumeniër, sobrino- y sobrinanan y nan famia, primo- y primanan; Franken, Van Der Biezen, Brete, Quandus, Rozenberg y nan famia, tur demas famianan, comer- y compernan y nan famia, conocinan; bisiñanan, amistadnan, miembronan di Blue Army, Personal di Cuido di WGK y di Footprints Home Care Aruba, Staff y Personal di Faith & Hope Medical Transport y tur esnan cu a conoce Bernadita pa compaña nos na e acto di entierro cu lo tuma luga **diasabra 25 di april 2026** na Misa Santa Filomena na Paradera for di 2:00pm pa 4:00pm, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa y despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Tambe ta invita pa e anochi di condolencia y vigilia **diabierna 24 di april 2025** na Aurora Funeral Home for di 7:00pm pa 9:00pm.

Trahe: pa ocasion di entierro

Adres di condolencia via correspondencia:  
famialumenierfranken@gmail.com



Señor ta mi luz y salvacion.  
Señor ta fortaleza di mi bida.  
Grandi ta Su bondad y amor.

Cu inmenso dolor na nos curazon,  
pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima,

## Karel Anthony Arends

Cariñosamente yama "Lito" y "Papa Lito"  
\*28-12-1945 - †15-04-2026

### Na number di su:

**Esposa:** Aura Maybelline Arends-Croes

**Yiunan:** Igor y Zuleyka Arends-Lacle  
Giãira Arends y Rudy Dirksz

**Nietonan:** Kyle Arends na Hulanda  
Xennon Arends na Hulanda  
Dylan Arends  
Dyron Arends

**Rumanan:** †Jacobo (Neco) y Dina Arends-Nicolaas  
†Velia Arends  
Amelinda Arends  
†Orlando y Judith Arends-Pimienta

**Subrina/o(nan):** Orlando (Dito) Arends  
Yanais Arends  
Juan Carlo Arends

Cuña- y suanan

Y tur su bon amigonan

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diasabra 25 di April 2026** di 1:00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Drenta su portanan cu gradicimento,  
drenta su tempel cu cantica di alabansa,  
glorific'e, bendiciona su Number.  
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Sra. vda. Rosenda Wernet-Croes

Cariñosamente yama "Chenda of Dudu"  
\*13-01-1952 - †22-04-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Fundashon  
Ultimo Deseo Aruba



Dios ta amor y amor ta Dios  
Mas que mi no ta na e mundo aki lo mi  
Ta banda di boso curason mi ta conforma  
Di lo que Señor ta hasi. Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimiento inespera di:

## Bernardo Feliciano Kelly

Mihor conoci como: "Benny"  
\*22-09-1956 † 19-04-2026

### Na number di su:

#### **Mayornan:**

†Jan Kelly  
†Presentacion Kelly-Figaroa

#### **Rumannan:**

Bernadetha y Hyacinto Henriquez y famia  
†Carmen Kelly y yiunan  
†Anna Kelly y yiunan  
Doortje Kelly y yiunan  
Ina y Franklin Jacobs y famia  
Theodoor y Zulay Kelly y famia  
Lourdes Kelly y yiu  
Mary y Erwin Dania y yiu  
Selma Kelly y yiunan  
Maureen Kelly

#### **Amigonan di cas:**

Stefan Kelly, Jacobo Figaroa  
Maria Susana Churio  
Javier Gamez  
Jesus y Javier Andres  
Daniela Churio

Tur sobrino(a)nan, lhananm cuñanan, swanan,  
primo(a)nan y demas famia na Hulanda.

#### **Famianan:**

Kelly, Maduro, Henriquez, Jacobs, Figaroa,  
Dania, Diaz, Kock, D'Lisle, Paech, Richardson,  
Jansen, Palfit, Dijkhoff, Semeleer.

Nos disculpa si den nos tristesa. Por lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diasabra 25 di April 2026** di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral home y despues lo Sali bai pa santana Catolico na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Weber.

Na number di su casa Godfried Jansen "Joe" mi kier anuncia fayecimento inespera di:

## Christina Isabel Jansen-Agundelo

\*18-06-1968 - †15-04-2026

Acto di entierro a tuma lugar na Colombia



Gradicimento

Na number di su yiu Kaylah Henson, tata Fransisco “Franco” Henson, †mama Mercedes Magdalena “Lena” Henson-Maduro y ruman muher Ilse Henson y famia. Nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a sostene y consola nos durante e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ethleen Ileen Henson

Mihor conoci como “Etjes”  
\*02 September 1971 † 17 Maart 2026

Boso presencia durante e dia nan duro y entiero tabata di gran consuelo pa nos. Danki di curason na tur persona cu a juda sea den oracion of algun otro tipo di ajudo. Esaki ta wordo aprecia y recorda semper den nos curason.

Un danki special na personal di KPA, brandweer, Sra, Jeanine Rodriguez di slachtofferhulp, Dr. Paulien Voskuil, DVG Aruba, Sr. Rudy Goedgedrag y Sr. Ruben Croes.

Un danki special na gerencia y staff di AZV y tur e coleganan di AZV cu den un forma hopi grandi a juda y sostene e famia durante di e momento tristo y doloroso.

Un danki di curason tambe pa Jacky, Vanessa, Sra. Marcela, Louise, Luz, Rori S., Yaira, Charlotte, Natasha y Ambroise, James Dandlau, Anuska y Andy, Mr. Farlane Dandlau, Diana Dandlau Henson y famia, Arnold y Dina Dandlau y famia, Dr Vis y Sr. Melvin Kock y famia.

Danki tambe na pastor Theo Orman, na e pianista y e cantante. Danki na Ad Patres Funeral Home pa e bon y excelente servicio y atencion. Na esnan cu a manda flor, krans, mensahenan via social media y yamadanan telefónico.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Benjamin Van Grinsven

Mihor conoci como “Ety” of “Orlando”  
\*20 September 1967 - †16 April 2026

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Con profundas tristezas les informamos la partida de:



Rodolfo Vargas Salazar

\*8-07-1970-+15-04-2026

La Ceremonia se realizara en The Olive Tree Funeral Care & Crematory.  
Ubicada en Piedra Plat 27 Z, Aruba.

El dia jueves 23 de Abril del 2026 a las 6:00pm-8:00pm  
Apreciamos su presencia



“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”. - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Diana Magdalena Perez-Wouters

Mihor conosi como Lena  
19 september 1951 +21 april 2026

Na number di su:  
Casa: Oscar Perez

Yuinan:  
Gilbert Perez y Andriani Moebin  
Kristel Perez y Jason Boekhoudt

Nieto:  
Maxx Boekhoudt

Rumannan:  
†Regina & †Bruno Arends y famia  
†Vicente & Mercelina Wouters y famia  
Joseph & Ija Wouters y famia  
Flora & Rudolf Nicolaas y famia  
Rita & Siltro Henriquez y famia na Hulanda  
Viola & †Benito Wernet y famia  
Vilma Wouters  
Elvia & Eddy Roga y famia  
Harold & †Lourdes Wouters y famia

Sobrino y sobrinanan:  
Lisette Alias-Arends y famia  
Nathalie Croes-Wouters y famia  
Mariflor Nicolaas y famia  
Mary-Lee Nicolaas y famia  
Nashette Croes-Wouters y famia  
Giselle Lourens-Wernet y famia  
Melissa Wouters  
Edseline Geerman-Roga y famia  
Melany Henriquez y famia na Hulanda  
Edsel Roga y famia  
Brian Wernet  
Mandy Henriquez y famia na Hulanda  
Guido Wouters y famia

Mihor amiganan:  
Jenny Ho-Sing-Loy, Annette Brenes, Rufina Boekhoudt.

Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan y demas famia, bisiaña y conocirnan: Wouters, Ras, Kelly, Nicolaas, Perez, Lopez, Kock, Tweebloom, Alders, Frolijk, Dirks, Maduro, Croes, Lacle, Wester, Aniceta, Higuita y Garcia.

Amistadnan di: Grupo Samen Oud.

Un danki special ta bai na nurse y voluntarionan di Hospice Atardi.

Lo ta bai tin un box disponibel pa un donacion na Hospice.

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar of amistad.

Nos ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolaas, **Diasabra 25 April 2026** for di 9or pa 11or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”. - Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di:

Elda F. Tromp-Kock

Mihor conoci como: “Eldaatje, Echi”  
\*29-04-1943 - †17-04-2026

Mayornan: †Barbara Kock-vd Linden y †Plasido Kock

Esposo: †Silo Urbain Tromp

Yuinan: Alonso (Ali) Tromp  
Alvin (Buty) Tromp y Yuraima Solognier  
Amerey Giel-Tromp y Marc Anthony Giel

Nietanan: Stephanie Oduber  
Naomy Tromp y Gregori Rosel  
Amanda Tromp  
Ceanna Richardson y Riyallen Sint Jago  
Shanee Matos (Iha)

Bisa-nieta: Alayna Lacle  
Como bisa-nieto: Kaylen y Kehlani Nicolaas

Cuidadornan: Belkys Tromp, Nayibe Ramos, Patricia

Rumannan: †Enfi Tromp-Kock y †Marciano Tromp  
†Maria Kock y †Fechi Maduro  
Rina Werleman y †Chimbo Werleman  
†Renolfa Kock  
†Du Kock y Canisia Ruiz e/v Kock  
†Chito Kocky Gloria Kock-Salazar  
Ronnie Kock y Rulfia Kock-Werleman

Sobrina/o nan: Roland Tromp, Mirla Tromp, Kennith Hoevertsz, Vivian Hoevertsz, †Renny Maduro, Jeanette Henriquez-Maduro, Carina Maduro, Marlon Maduro, Madeline Maduro, Lindel Werleman, Angelo Werleman, Anthoni Werleman, Franklin Granadillo, Ruthmila Donata, Mireya Geerman, Jourdaine Romero, Gina Franken, Melva Kock, †Raymond Kock, Lindey Kock, Magdella Giel, Vivian Webb, Andy Kock, Lizza Kock-vd Linden, Paola Goede, Malina Kock, Sharline Werleman, Brian Croes, Marco Quandt

Suegra/o: †Baldomera Tromp y †Israel Falcon

Swa y cuñanan: Sebastian (Toco) Falcon-Tromp  
†Juan Tromp  
Candito Tromp y Rosa Tromp  
†Andres Tromp  
Hortencia Schrijer  
Yvonne Zambrano-Tromp y Angel Zambrano

Serka manera famia: †Olga Matos  
Alicia Matos  
Joanne Seferina  
Dilania Matos  
Jeffrey Rojer  
†Mayra Nadal  
Angelique Thode, y Litho Tromp (na Hulanda)

Demas famia y conocirnan: Tromp, Kock, van der Linden, Falcon, Werleman, Koolman, Schrijer, Richardson, Goede, Granadillo, Geerman, Romero, Franken, Donata, Vrolijk, Hoevertsz, Ruiz, Giel, Henriche, Maduro, Lambertus, Matos, Giel, Kelly, Wong, Desir, Lacle, Oduber, Rock, Acosta, Petronia, Quandus, De Graaf, Rojer, Thode, Snijder, Luidens, Paula, bisinjanan, amigonan, conocirnan y demas famia.

Nos kier a manda un palabra di gradicimento pa tur e especialista y dokterman cu a atende nos ser kerí te na final.

Si pa cualkier motibo a lubida algun famia of conócir disculpa nos den nos momento difícil cu e perdida inespera di nos ser stima.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar **Diahuebs 23 di April 2026** di 7or di pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 24 di April 2026** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo salí bai pa santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)